大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong

督印人費彝民
第二萬四千三百一十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一
今日出紙兩大張　零售港幣一毫
香港有利印務有限公司承印

毛主席語錄

中朝兩國同志要親如兄弟般的團結在一起，休戚與共，生死相依，為戰勝共同敵人而奮鬥到底。

金日成首相接見我代表團

進行了極其親切友好的談話　並設午宴招待

【新華社平壤十三日電】朝鮮人民的偉大領袖、朝鮮勞動黨中央委員會總書記、朝鮮民主主義人民共和國內閣首相金日成同志，十三日上午接見了以中共中央政治局委員、國務院副總理李先念同志為團長，中共中央政治局候補委員、中國人民解放軍總政治部主任李德生同志為副團長的中國黨政代表團。

金日成同志同中國黨政代表團的同志進行了極其親切友好的談話。

被接見的中國黨政代表團團員有：中共中央委員、中共中央對外聯絡部部長耿飈同志，對外貿易部部長白相國同志，外交部副部長李耀文同志，對外經濟聯絡部副部長韓宗正同志，中國駐朝鮮大使李雲川同志。

接見時，朝鮮方面在座的有：朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、內閣第二副首相朴成哲同志，朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、黨中央委員會書記、朝鮮人民軍總參謀長吳振宇同志，朝鮮勞動黨中央委員會委員、外務相許錟同志，朝鮮勞動黨中央委員會委員、黨中央委員會副部長金永南同志。

接見後，金日成同志設午宴招待中國黨政代表團。

朝鮮黨政代表團抵上海

上海市委革委設宴歡迎

在張春橋韓念龍陪同下

朝鮮戰友觀看「白毛女」並參觀上海工業展覽會

【據新華社上海十三日電】以朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、黨中央委員會書記金仲麟為團長，朝鮮勞動黨中央委員會候補委員、內閣副首相金萬金為副團長的朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團，由中共中央政治局委員、中共上海市委第一書記、上海市革命委員會主任張春橋，外交部副部長韓念龍陪同，今天上午乘專機從北京到達上海，參加上海人民慶祝中朝友好合作互助條約簽訂十周年活動，在機場上受到了革命群眾三千多人的熱烈歡迎。

【據新華社上海十三日電】中共上海市委、上海市革命委員會今晚舉行宴會，熱烈歡迎朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團。

朝鮮黨政代表團團長、朝鮮勞動黨中央委員會政治委員會委員、黨中央委員會書記金仲麟，副團長、朝鮮勞動黨中央委員會候補委員、內閣副首相金萬金，團員金鐵萬、李鳳吉、韓永鶴、金吉鉉、金載淑，朝鮮駐中國大使館公使銜參贊金在淑，以及代表團隨行人員和在上海的朝鮮實習生，應邀出席了宴會。

中共中央政治局委員、中共上海市委第一書記、上海市革命委員會主任張春橋，以及中共上海市委、上海市革命委員會、中國人民解放軍駐上海部隊負責同志和外交部副部長韓念龍，出席了宴會。

宴會上洋溢着中朝兩國人民團結友好的熱烈氣氛。宴會廳裏並排懸掛着朝鮮民主主義人民共和國和中華人民共和國兩國國旗。中朝兩國戰友歡聚一堂，共敘戰鬥友誼，一起慶祝中朝友好合作互助條約簽訂十周年。

出席宴會的上海市黨、政、軍各方面負責同志是：王洪文、周天水、周純麟、徐景賢、王秀珍、楊富珍、陳敢峰、金祖敏、王少庸、劉耀宗、高志榮、馮國柱、張敬標、黃濤等。

出席宴會的還有中國人民志願軍烈士家屬的代表。

【據新華社上海十三日電】中共上海市委、上海市革命委員會今天晚上舉行文藝晚會，熱烈歡迎朝鮮民主主義人民共和國黨政代表團。晚會上，中朝兩國戰友一起觀看了上海市舞蹈學校演出的革命現代舞劇「白毛女」。

今天下午，金仲麟、金萬金同志等朝鮮戰友由王洪文、馬天水、周純麟等同志陪同，參觀了上海工業展覽會，遊覽了上海市容，所到之處，受到了革命群眾的熱烈歡迎。

巴勒斯坦領導人電周總理

感謝中國人民所給予的真誠和最有力支持

將繼續進行鬥爭直到打敗美帝及其一切走狗

【新華社開羅十二日電】第九屆巴勒斯坦全國委員會大會十一日通過了由本屆會議主席哈立德·法胡姆和巴勒斯坦解放組織中央委員會主席阿拉法特簽署的致周恩來總理的電報，對周恩來總理給本屆大會的賀電以及中國政府和人民支持巴勒斯坦革命表示最深切的感謝。

大會在八日宣讀了周恩來總理的賀電。

大會通過的給周恩來總理的電報全文如下：

尊敬的中華人民共和國國務院總理周恩來同志：

我們以巴勒斯坦全國委員會和目前正同美國侵略者及其在這個地區的猶太復國主義和反動工具進行最激烈戰鬥的所有巴勒斯坦革命戰士的名義，對你的兄弟般的賀電表示我們最深切的感謝。這一賀電表達了最誠摯的感情和最崇高的戰鬥願望，這表明了我們在反對共同敵人美帝國主義及其包括猶太復國主義和反動勢力在內的走狗的鬥爭中的相互團結。

我們願意借此機會重申我們對中華人民共和國政府和人民在各方面和各個領域內對我們巴勒斯坦革命所表示的崇高的支持態度的最深切的感謝。

巴勒斯坦阿拉伯人民永遠不會忘記這種兄弟般的支持。

我們站在反對我們的敵人美帝國主義及其猶太復國主義和反動走狗的同一條戰壕裏，我們將繼續進行鬥爭。這個鬥爭得到了真誠的同志們和朋友們、首先是給了我們兄弟般支持的中華人民共和國所給予的真誠和最有力的支持。

我們將繼續進行解放鬥爭，直到打敗美帝國主義及其一切走狗。

請偉大的毛主席，請你和友好的中國人民接受我們以及全體巴勒斯坦戰士和巴勒斯坦人民的問候。

鬥爭直到勝利。

巴勒斯坦全國委員會會議主席　哈立德·法胡姆（簽字）

巴勒斯坦革命力量總指揮兼巴勒斯坦解放組織中央委員會主席　阿拉法特（簽字）

金日成首相和李先念團長親切交談

朝鮮人民的偉大領袖金日成同志十三日上午接見了以李先念同志為團長、李德生同志為副團長的中國黨政代表團。這是金日成同志和李先念同志親切交談。（新華社傳真照片）

朝鮮體育代表團

乘火車離京返國

曹誠李青川等熱烈歡送

【新華社北京十二日電】由朝鮮民主主義人民共和國體育指導委員會副委員長金龍萬率領的朝鮮體育代表團，參加了在北京舉行的亞非乒乓球友好邀請賽發起國籌備會議後，今天下午乘火車離開北京回國。

有關方面負責人曹誠、李青川、趙正洪、王曉雲、宋中，以及中國乒乓球隊教練員、運動員徐寅生、莊則棟、鄭恩庭、林慧卿、鄭敏之等到車站熱烈歡送。

朝鮮民主主義人民共和國駐中國大使館公使銜參贊金在淑、武官張來燻大校和其他外交官員，也到車站送行。

萊爾德在漢城叫囂

美軍要賴在南朝鮮

並要加緊武裝南朝鮮朴幫軍隊

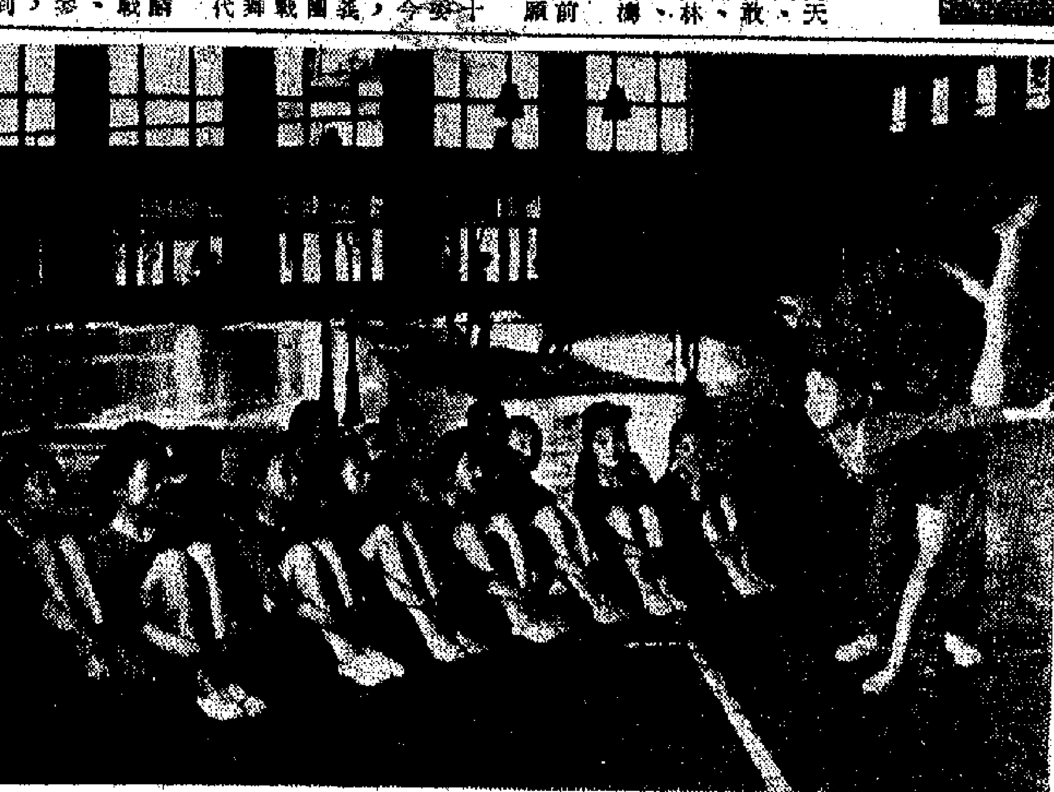
【路透社漢城十四日電】美國國防部長萊爾德今天在這裏說，美國並不打算在一九七二年會計年度內撤退地面部隊。

萊爾德在這裏進行訪問後今天離去。行前，他在機場舉行記者招待會，他說，到明年六月為止的一九七二年度，依然保持美國目前在南朝鮮駐軍水平。

萊爾德又說：「當然，這並不是說，這個水平將永遠維持下去。」他說：「由於我們的現代化計劃（路透社按：指南朝鮮部隊現代化計劃）的推進，就可以按照我們所取得的額外能力而有所改變。」

萊爾德說：「但是，按我們的資料，我們同南朝鮮訂的安全安排，在若干時間內還要倚靠美國在太平洋地區的海軍和空軍。」他又追述美國總統尼克松的話說，美國仍將是太平洋的大國，並將「履行它在世界這部分地區的共同安全條約的義務」。

【路透社漢城十四日電】美國國防部長萊爾德今天動身回國。他



北京市的少年體操愛好者來到寬敞的體育館，學習新的體操動作。（新華社照片）

美五十萬電話職工舉行全國性大罷工

罷工者包括電話接線生線路工維修工等

【路透社華盛頓十四日電】全美電話線路約八成的貝爾電話公司的五十萬僱員，今晨舉行罷工。

約有二十萬罷工者是電話接線生，其餘是線路工、維修工和職員。

預料，海外電話、需接線生接線的長途電話，以及電話的安裝和修理，都將受阻延。

有幾個城市的若干電話公司僱員，在工會宣布於上午六時正式罷工前的一晚，便提前罷工。

美國通訊工會主席貝爾尼提出警告說，縱使同公司當局獲得協議後，結束罷工也至少要兩週時間。他說，工會會員須通過郵遞投票承認該合同後，工會領袖才能宣布罷工結束。

貝爾電話公司最近提出一攬子建議，就新的三年合同增加工資百分之十七。但是工會堅持第一年增加的工資不能少過百分之二十五。

西德美元昨天大瀉

紐約股市昨午交投下跌

【美聯社西德法蘭克福十四日電】西德中央銀行忽然減低它的美元價值之後，今天在法蘭克福公開市場上美元直瀉到空前最低的程度。

今天交投開始時，美元掛牌三點四九七零馬克，隨即下跌至三點四九一零馬克，然後略略回升至三點四九二五。

昨天收市時，美元牌價仍在三點四九九五馬克。

西德中央銀行過去一向是拒絕以低於三點五零馬克的價格拋出美元的。在今天上午，它忽然宣布美元售價三點四九七五馬克，大出經紀們所料。經紀說，中央銀行已迅速地賣出美元數百萬元。

一經紀揣測：四月份預購的三個月的美元期貨已到期，中央銀行把美元推出市場目的就是平衡因此而大流入的美元。他指出，在七月份的第一週裏，中央銀行已增加價值十六億馬克的美元（即四億三千七百一十萬美元）。

【美聯社紐約十四日電】紐約股市今天上午在交投平平中下跌，若干擁手股票不斷受到壓力。開市半小時後，道瓊斯三十種工業平均指數為八八九點零二，跌了三點三六。

分析家說，投資者對於通貨膨脹有增無已仍然感到顧慮。

台灣天氣酷熱

食水供應短缺

【美聯社台北十四日電】台北昨天天氣炎熱，氣溫之高為二十一年來所未有，氣象台今天預測，在今後幾天內，氣溫還不會下降。昨天氣溫升到攝氏三十七點六度（華氏九十九點七度）。

台灣由於天氣酷熱，雨量少，水力減產，電力供應減弱。據台灣電力公司昨天宣布，工業用電共減少了二十三萬九千五百六十千瓦。

台北水務局說，台北市水的供應量已低到無可再低了。氣象局說

阿爾及利亞大使昨天乘飛機抵京

【新華社北京十四日電】阿爾及利亞民主人民共和國新任駐中華人民共和國特命全權大使塔列布·本·迪亞卜，今天乘飛機到達北京。

本報特稿

劉少奇的右右「左」「左」

紀念中國共產黨成立五十周年

杜學文

中央兩報一刊的文章，把劉少奇的罪惡活動和他推行的反革命修正主義路線，作了全面、系統的揭露。

劉少奇和他的一伙反對毛主席的革命路線，由來已久。他前後採取兩種不同的手法，前一個時期，他要弄反革命的兩手，打着「紅旗」反紅旗；後一個時期，就公開地打出白旗來反紅旗了。

劉少奇早期追隨陳獨秀，出賣過革命，曾經在一九二七年令武漢工人糾察隊向國民黨交槍。他早已是叛徒、內奸、工賊，投降了敵人。他自己投降敵人，還要別人投降敵人。抗日戰爭時期，他跑到延安，裝做反對王明路線，擁護毛主席的正確路線，還偷天換日，把自己吹噓成白區工作正確路線的代表。

這一套手法，完全是反革命兩面派的手法。隨後他就拋出黑「修養」，叫共產黨員離開民族鬥爭和階級鬥爭的實踐，去學孔孟之道。抗日戰爭勝利後，劉少奇拋出「和平民主新階段」之說，主張交槍給國民黨，共產黨員到國民黨政府去做官，用議會鬥爭代替武裝鬥爭。

這是右傾機會主義路線。後來，解放區搞土改，他又來「左」的；形「左」而實右。土地改革，中農是要團結的，他打擊；工商業是要保護的，他侵犯，亂搞一氣。

到全國解放前夕，他到處鼓吹「剝削有功論」。全國解放後，他又提出「鞏固新民主主義秩序」的口號，要「鞏固」和發展資本主義，不搞社會主義革命。後來，他那一伙又在農村大砍合作社，提出了「先機械化，後合作化」和鼓吹「發展富農經濟」的謬論。

一九五六年，社會主義改造在生產資料所有制方面基本完成以後，劉少奇那一伙說，社會主義和資本主義誰戰勝誰的問題解決了，無產階級同資產階級之間的矛盾已經基本解決了，國內的主要矛盾是「先進的社會主義制度同落後的社會生產力之間的矛盾」，總之，是說階級鬥爭熄滅了，無產階級不要繼續革命了，還背着毛主席，把這些話寫進黨的「八大」的決議中。

他們這一套是右的。到一九五八年，全國出現了大躍進局面，他們又來個極「左」的。中央兩報一刊的文章說：「在革命和建設迅速前進的大好形勢下，劉少奇一伙改變了手法。他們先是以極『左』的面目出現，反對毛主席關於農村人民公社是社會主義集體所有制的正確論斷，否定價值法則，否定商品生產，破壞革命運動。」

這就是當時在農村颳的「共產風」，就是黨的八屆六中全會決議批判的「一些人在企圖過早地『進入共產主義』的同時，企圖過早地取消商品生產和商品交換，過早地否定商品、價值、貨幣、價格的積極作用」。八屆六中全會的決議當時就指出：「這種想法是對於發展社會主義建設不利的，因而是不正確的。」

到後來由於自然災害，由於蘇修叛徒，國家遭到暫時的經濟困難，他們就「公開提出並推行『三自一包』、『四大自由』，發展自由市場，擴大自留地、自負盈虧、包產到戶，和『三和一少』，對帝修反要『和』，對世界革命支援要『少』」的對內對外的反革命修正主義路線。

兩報一刊文章指出，這個時候，他們已經不是打着「紅旗」反紅旗，而是打着白旗反紅旗了。

劉少奇執行他的反革命修正主義路線，其目的是要在中國復辟資本主義，搞人領袖在上，破壞無產階級文化大革命，粉碎了他們的迷夢，使中國億萬人民千百萬人遭苦，使我們偉大的社會主義祖國更加光芒耀目，感念及此，我們心中就更加充滿對偉大領袖的感激之情了。

通過正式決議並發表聲明
阿爾巴尼亞等十八國要求 恢復中國合法席位
並要求把台灣蔣幫的代表驅逐

【路透社聯合國十三日電】十八個國家今晚通過正式決議，要求在下屆聯合國大會恢復中華人民共和國的合法席位，並驅逐台灣國民黨。

十八國的草案在一次非公開的會議中通過，這是今年第一次發表的聲明，它清楚地主張：北京應該取得安理會有否決權的常任理事席位。

外交界人士說，這個草案的發起者是：阿爾巴尼亞、阿爾及利亞、古巴、幾內亞、伊拉克、馬里、毛里塔尼亞、巴基斯坦、剛果人民共和國、坦桑尼亞、羅馬尼亞、索馬里、蘇丹、敘利亞、也門、南也門、南斯拉夫和贊比亞。

外交人士說，十八國還通過一項解釋性的備忘錄。這個備忘錄將同向第二十六屆聯合國大會提出的有關中國代表權的正式提議一併提出。第二十六屆聯合國大會，將於九月二十一日開幕。

外交人士說，備忘錄將談到承認中華人民共和國的國家日益增多，並強調北京是中國在聯合國的唯一合法代表。

預料，這項備忘錄和決議，將連同向聯合國大會提出的「恢復中華人民共和國在聯合國的合法權利」的正式提案一起，在幾天內提交聯合國秘書長吳丹。

美國施借刀殺人毒計
約旦軍瘋狂進攻 游擊隊堅決反擊
巴勒斯坦會議提前結束 首腦返回前線

【路透社開羅十四日電】巴勒斯坦游擊隊領袖昨晚發表聲明，指責約旦當局對巴勒斯坦游擊隊運動，實行「鎮壓與恐怖政策」，他們要求阿拉伯各國拒絕對約旦的一切財政援助。

由各游擊隊領袖參加的為期一週的巴勒斯坦全國委員會，昨天提前一天閉幕，以便參加者在游擊隊與約旦陸軍之間爆發新戰鬥時趕快回去。

最大的游擊隊組織「法塔赫」領袖阿拉法特，鑒於研究約旦局勢的發展，並通過開羅電台用暗碼向他的部隊發出指示。

阿拉法特已取消昨晚新選出十三位委員的執行委員會的一次原定會議，並會見「法塔赫」其他領袖，以決定面對約旦的行動所採取的下一步驟。巴勒斯坦全國委員會稱約旦當局進行「又一次背叛性的侵略」。

聲明指責約旦當局不斷地阻撓有關游擊隊的軍事活動，包括幾乎包圍各革命基地，截斷游擊隊的供應運輸，攻擊那些從以色列撤回來的突擊隊等。

聲明說，在對抗巴勒斯坦革命的陰謀已猜大的極困難情況下，巴勒斯坦全國委員會舉行了會議。而在同一時間，約旦當局卻向巴勒斯坦革命基地發動進攻，並攻擊我們在約旦各地的英勇戰士。

聲明說，「全國委員會已採取適當措施，以應付這次危急局勢」，但未說明採取何種措施。

【按：美國國務卿羅杰斯最近到中東去活動，隨後，用阿拉伯人打阿拉伯人的陰謀便更加緊實施，這是美國借刀殺人的一條毒計。】

【法新社大馬士革十四日電】巴勒斯坦革命總指揮部在這裏發表公報說，約旦軍隊今晨拂曉前發動砲轟和裝甲車進攻後，在安曼北部向森林區的游擊隊基地發動砲轟。該基地位於安曼以北四十公里。同巴勒斯坦游擊隊的激戰，仍在進行中。

公報說，當地時間二時三十分，約旦砲兵……時，約旦裝甲部隊企圖奪取索米亞的游擊隊陣地，但被擊退。

英雄的巴勒斯坦游擊隊（新華社照片）

與此同時，來自開羅的消息說，巴勒斯坦組織全國委員會在舉行了兩天會議後，已宣告閉幕。巴勒斯坦組織委員會主席阿拉法特，請阿拉伯各國元首，制止這次危機。

委員會還呼籲實行一九七〇年開羅和安曼協議的阿拉伯國家，保障履行結束約旦內戰的協議。

開羅的消息又說，巴勒斯坦組織全國委員會執行委員會今天在「法塔赫」領袖阿拉法特主持下舉行會議，檢討約旦局勢。

巴勒斯坦組織宣傳部說，在同約旦軍步兵與坦克的戰鬥中，巴勒斯坦方面已損失了數百人。

【美聯社約旦首都安曼十四日電】巴勒斯坦游擊隊今天說，為了要攻佔在約旦北部游擊隊的基地，約旦軍隊正在進行一次又一次的進攻。

游擊隊軍事指揮部在其後特發出公報說，約旦軍的進攻從今天開始，這是約旦陸軍連續第二天的全面進攻。其目的是要將估計約三千名游擊隊員趕出他們在約旦的最後一個立足點。

傳說戰鬥在該地區發生，但是約旦方面說，該地區通往杰赫什的公路已被當局封鎖，杰赫什在安曼之北二十五哩，封鎖是因為「軍事演習」。

巴勒斯坦游擊隊員在學習毛主席著作（新華社照片）

盛傳冰島新政府 將要求美軍撤退

【美聯社華盛頓十三日電】美國國務院發言人布雷星期二說，現在評論有關冰島新政府要求美軍撤走，以及北大西洋公約組織基地關閉等事，將是言之過早。

布雷說，冰島新政府仍未執政，因此，未有接到任何有關撤軍的要求。

依靠自己力量進行建設 蘇丹建成大型農場
尼邁里主席最近主持了開幕禮

【新華社喀土穆十一日電】蘇丹革命指揮委員會主席兼總理尼邁里最近主持了喀土穆東南約三百公里的青尼羅河省國營蘇基農場的開幕儀式。

尼邁里主席在講話中強調蘇丹要依靠自己的力量來進行建設。他指出，蘇基農場的建成「消除了外國顧問的神話」。

國營蘇基農場是蘇丹一九六九年五月革命以來興建的一項主要工程。蘇丹政府拒絕了外國索取的高昂「顧問費」，決心依靠本國的工程技術力量，自行設計和施工。由於蘇丹工程師和工人的熱情努力，這項工程在短短的十五個月就全部完工。

蘇基農場佔地九萬費丹（一費丹等於六．三市畝），修有電力抽水站、引水渠、排水道、水閘、堰壩和橋樑等。農場將引青尼羅河水進行灌溉，種植棉花、豆類、花生和蔬菜。

祝賀中國共產黨成立五十周年
意大利東方出版社函北京 熱烈歡呼毛澤東思想萬歲
信中說中國共產黨對全世界人民作出了巨大貢獻

【據新華社北京消息】意大利東方出版社六月二十四日寫信給中國共產黨中央委員會，最熱烈地祝賀中國共產黨成立五十周年。這封信是由瑪麗亞．雷吉斯同志簽署的。信的全文如下：

中國共產黨中央委員會親愛的同志們：

七月一日是正確和光榮的中國共產黨成立五十周年，我們謹向你們表示東方出版社全體同志和朋友的最熱烈的祝賀。

中國共產黨的五十年，是中國共產黨人和中國人民爲民族解放，爲在你們幅員廣大和人口衆多的國家建立和鞏固無產階級專政進行鬥爭的五十年。在這個時期中，你們獲得了一系列偉大的勝利，從打敗日本法西斯主義者，到打倒蔣介石，到無產階級文化大革命，這些勝利改變了世界歷史的進程。你們對世界無產階級和全世界被壓迫人民的事業作出了巨大的貢獻。

中國革命的勝利和你們在無產階級專政下進行的革命，愈來愈深刻地表明毛主席領導的中國共產黨所執行的路線的正確性。中國人民的每一個勝利，都是具體地運用毛澤東思想的結果，增強了一切革命力量的信心和勇氣。

我們深信，當一切國家的被壓迫和被剝削的廣大羣衆能夠結合具體情況創造性地運用當代的馬克思列寧主義——毛澤東思想的時候，帝國主義，社會帝國主義及其一切走狗，就會被從地球上掃除掉，社會主義就會在全世界取得勝利。

我們以最深厚的國際主義團結的精神，懷着與意大利所有其他馬克思列寧主義者和革命力量一起徹底完成我們的任務的決心，同你們一起慶祝中國共產黨成立五十周年。

光榮的、正確的中國共產黨萬歲！

中國共產黨的偉大領袖毛澤東同志萬歲！

當代的馬克思列寧主義——毛澤東思想萬歲！

全世界真正的馬克思列寧主義黨，革命力量和民族解放力量團結起來，打倒美帝國主義及其一切走狗！

無產階級國際主義萬歲！

東方出版社 瑪麗亞．雷吉斯

侯賽因要訪阿聯 阿聯說先不要來

【路透社開羅十四日電】阿聯今天對於巴勒斯坦游擊隊同約旦陸軍的新衝突表示至深關切，並要求約旦國王侯賽因延期訪問開羅。

約旦國王原來預定在七月二十三日——阿聯革命十九週年紀念——訪問阿聯。

【路透社開羅十四日電】巴勒斯坦游擊隊的執行委員會今天在這裏開會，討論游擊隊和約旦陸軍衝突的問題。

經過兩小時會議，發言人說，他們已決定採取必要措施來對付約旦的局勢。

執行委員會是巴勒斯坦抵抗運動的政治和軍事最高領導機構。

柬解放軍主動進攻 成營成連殲滅僞軍

【新華社北京十四日電】據柬埔寨通訊社報道，柬埔寨民族解放人民武裝力量六月下半月不斷襲擊金邊僞軍和西貢僞軍，取得新的勝利。

在金邊以東維赫索地區，民族解放人民武裝力量發揚主動進攻精神，在六月激戰中殲滅從維赫索出動的敵人，打死、打傷敵人三百七十名，重創敵軍兩個營，繳獲大批武器彈藥。

波羅勉省和桔井省民族解放人民武裝力量，從六月十八日到二十四日期間，在「掃蕩」的西貢僞軍和金邊僞軍，據不完全統計，共消滅敵人近二百名，擊毀軍車六輛，擊沉擊傷運輸船五艘。

在金邊西南地區，民族解放人民武裝力量六月二十六日在第四號公路旁攻金邊僞軍駐地，經過一個小時的激戰，消滅敵人二百五十名，擊毀軍車二十輛和炮四十二座。六月二十八日，民族解放軍砲兵又襲擊敵軍駐地，殲敵三十名。六月二十五日夜間和二十六日凌晨，民族解放人民武裝力量在第三號公路上襲擊金邊僞軍據點，消滅敵人五十名，炸毀碉堡八座和軍火倉庫一座，擊毀軍車兩輛。

在磅湛省，敵人在六月十九日派遣一個營在飛機的掩護下進行「掃蕩」，妄圖打通第五號公路。敵軍在距磅湛市八公里的地方陷入了民族解放人民武裝力量的伏擊陣地，殲滅了金邊僞軍這個營的兩個連和營的指揮部。

馬馬迪開告別宴會
幾內亞軍事代表團長
重申反對新的侵略
張才千總參謀長表示決支持幾正義鬥爭

【據新華社北京十三日電】幾內亞共和國軍事代表團團長盧尼奧．馬馬迪，今天晚上舉行告別宴會。

宴會上洋溢着中幾兩國人民和兩國軍隊友好的熱烈氣氛。盧尼奧．馬馬迪團長和張才千副總參謀長先後講了話。

馬馬迪團長說，由於帝國主義構成了一條戰線，一切反帝的國家就有迫切的責任互相支持，緊緊地手挽着手，努力對付共同的敵人。

馬馬迪團長強調說，任何針對我國的新的侵略都將註定要遭受到慘重的歷史性的失敗，從而加速帝國主義在絕望中徹底滅亡。

張才千副總參謀長在講話中說，幾內亞軍事代表團對我國的訪問，對加強中幾兩國人民和兩國軍隊之間的友誼作出了貢獻。

他說，幾內亞朋友們可以相信，七億中國人民將一如既往，堅決支持你們的正義鬥爭。

張才千副總參謀長在講話結束時，請幾內亞貴賓把中國人民和中國人民解放軍的深情厚誼……

【據新華社北京十四日電】由盧尼奧．馬馬迪率領的幾內亞共和國軍事代表團，結束了對我國的友好訪問，今天上午乘飛機離開北京回國。

反映自力更生卓越成就
坦桑博覽會閉幕
各種產品引起觀衆的興趣 從前輸入紡織品現已輸出

【據新華社達累斯薩拉姆十一日電】一九七一年坦桑尼亞國際貿易博覽會九日晚上在這裏圓滿閉幕。

博覽會自七月二日開幕以來，總共接待了十六萬以上的觀衆。坦桑尼亞總統尼雷爾、第二副總統卡瓦瓦和各部部長，贊比亞外交部長穆益瑪，肯尼亞工商部長奧索戈參觀了博覽會。

今年的博覽會上展出的坦桑尼亞產品，反映了坦桑尼亞人民從一九六一年獨立以來在尼雷爾總統領導下，發揚自力更生的精神，在維護民族獨立和發展民族經濟方面所取得的卓越成就。

在坦桑尼亞農業館裏，展示了坦桑尼亞生產的大米、玉米、木薯和其他農產品。觀衆看到了坦桑尼亞人民爲改變殖民主義者遺留下來的單一經濟作物的落後狀態，在發展多種經濟方面所作出的巨大努力。

由於長期的殖民統治，坦桑尼亞獨立的時候完全是一個農業國，依賴向資本主義國家出售原料，高價進口製成品，遭受殖民主義的剝削。獨立後，坦桑尼亞人民逐漸建立起一些就地取材生產自己所需的產品的工廠，一些產品已能出口。坦桑尼亞是一個產棉花的國家，但是在殖民統治下，它從英國和其他資本主義國家進口棉織品。獨立以後，坦桑尼亞建立了幾家紡織廠，不僅改變了過去完全依賴進口紡織品的狀況，而且還出口一些紡織品。坦桑尼亞紡織品的出口值比上一年增加百分之五百。

許多觀衆一進入紡織廠的展覽館，就被各色各樣的紡織品吸引住了，這些產品都是由坦桑尼亞工人用國產棉花，自己設計生產的。坦桑尼亞人民對他們自力更生生產出來的這些產品感到自豪。……從一九六八年建廠以來，產量逐年增加。

觀衆對展出的由坦桑尼亞國民服務隊的青年生產的各種產品很感興趣。這些產品是在國民服務隊裏接受自力更生的政治教育和軍事訓練的青年們生產的。

贊比亞館裏展出的贊比亞銅非常引人注目。觀衆熱烈贊揚贊比亞銅礦工人在卡翁達總統領導下，從銅礦國有化後在銅的生產上所取得的成就。

索馬里、阿聯和肯尼亞等非洲國家也設館展示它們所取得的成就。

觀衆一到中國館的入口處，首先看到的是，在坦桑尼亞總統尼雷爾訪問中國期間，毛主席在北京親切會見尼雷爾總統並同他熱情握手的巨幅圖片。

羅主席齊奧塞斯庫 接見柬王國代表團
表示繼續支持柬人民正義鬥爭

【新華社布加勒斯特十三日電】羅馬尼亞國務委員會主席尼古拉．齊奧塞斯庫十三日中午接見了由外交大臣沙林率領的柬埔寨王國民族團結政府代表團全體成員。

會見時在座的有：羅馬尼亞共產黨中央執行委員會委員、部長會議副主席馬內斯庫以及其他有關方面負責人。

接見是在親切友好的氣氛中進行的。

接見後，齊奧塞斯庫主席設午宴招待柬埔寨客人。毛雷爾和曼內斯庫出席了宴會。席間，齊奧塞斯庫主席表示，羅馬尼亞政府和人民將一如既往，繼續支持柬埔寨人民的正義鬥爭。沙林外交大臣祝酒時，對羅馬尼亞的支持表示感謝。

同一天上午，羅馬尼亞外交部長曼內斯庫會見了沙林外交大臣和由他率領的代表團全體人員。

【據新華社布加勒斯特十二日電】由外交大臣沙林率領的柬埔寨王國民族團結政府代表

赤道幾內亞宣佈 承認柬王國政府

【據新華社北京十三日電】據柬埔寨通訊社報道，赤道幾內亞政府首先宣佈承認西哈努克親王領導的柬埔寨王國民族團結政府。……

加拿大航空公司 機械師開始罷工

【據新華社渥太華十二日電】加拿大航空公司的地勤人員和機械師從十二日開始罷工，要求增加工資和改善工作條件。

罷工是在資方拒絕地勤人員和機械師的合理要求後爆發的。

縱橫談
美國罷工潮與越戰有關

美國五十多萬鐵路工人大罷工，受到影響最大的是海外電訊和長途電話，因爲這兩種都要依賴鐵路系統。

今年的美國罷工風潮，可謂風起雲湧，遠的不說，五月發生的鐵路罷工、六月發生的電報罷工、和月初開始的西岸碼頭工人罷工，另外的銅礦工人罷工、紐約市政工人罷工以及西岸紙漿工人罷工，都發生在短期內。

美國有些資產階級報紙，對罷工浪潮之如此洶湧澎湃，給予了一個自我安慰的解釋。他們說，一九七一年是「合同年」，因此也一定成爲「罷工年」。他們的意思是說，今年有近五百萬名工人的合同滿期，因此在重訂合同的過程中，必然有罷工現象發生。

但是，這並不是全部理由，更不是最主要的理由。

最大的原因在於美國經濟情況越來越糟。尼克松政府爲了壓低失業率、刺激工業生產的上昇，採取了放寬銀根的辦法，這樣，就使得通貨膨脹現象更加嚴重，物價連連上漲，工人生活受到了極大壓力，他們就必然要加緊要求，向資本家爭取更大的工資。

最近，美國經濟部門的官員和一些評論家，對於美國當前的經濟問題，又有了新的說法。過去，美國一向把百分之四的失業率（指失業者佔勞動力的百分比）作爲「危險線」，失業率一超過百分之四，就表明了美國經濟出現了大亂子。現在，這些經濟學家則認爲，「百分之四只是一種『危險線』，必須打破這種觀念」。（按美國當前失業率已達百分之六）

他們認爲，給美國經濟造成更大危機的，並不是高漲的失業率，而是嚴重的通貨膨脹。因此，必須首先設法遏制通貨膨脹現象。

但是，另外又有人指出，幾年來，美國侵略印度支那的軍費已共達一千億美元，要想解決美國經濟的難題，並應抽……之計，必須是全部撤軍。

墨西哥學者撰文揭露
美藉食糖進口定額 欺負拉丁美洲國家
用定額拉攏一些國家又打擊另一些國家

【新華社北京十三日電】墨西哥城消息：墨西哥「永久」周刊最近連續刊載經濟學家阿爾貝托．薩落西尼的文章，揭露美國政府利用食糖進口定額對拉丁美洲一些國家進行經濟侵略。

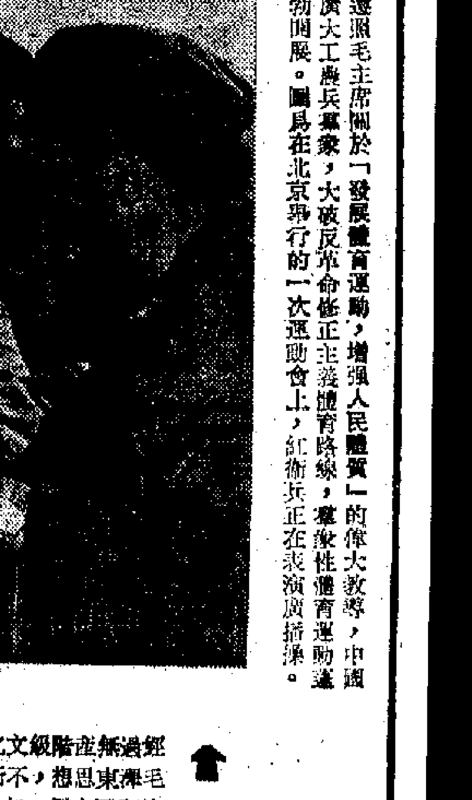
薩落尼尼的文章指出：「美國政府單方面確定食糖進口定額是典型的帝國主義行徑。」文章揭露，美國「玩弄定額，企圖拉攏和收買一些國家，懲罰和侵略另一些國家。」……

文章寫道：「美國根本上是按照自己的經濟和政治利益來確定其對外貿易政策的。」……

文章接着強調說：……

文章繼續說，……美國各國的正確道路是把力量聯合起來，……

「永久」周刊編輯部在這篇文章前面加的按語指出，……



邊照毛主席關於「發展體育運動，增強人民體質」的偉大教導，中國廣大工農兵羣衆，大破反革命修正主義體育路線，羣衆性體育運動蓬勃開展。圖爲在北京舉行的一次運動會上，紅衛兵正在表演廣播操。

經過無產階級文化……毛澤東思想……紛紛和同志們一起……

美公司提高石油售價轉嫁負擔
台灣物價掀起新漲風
台灣原油自給率僅六十分之一，餘由美公司壟斷進口
中東石油漲價後，美國公司把漲價的負擔轉嫁給台灣

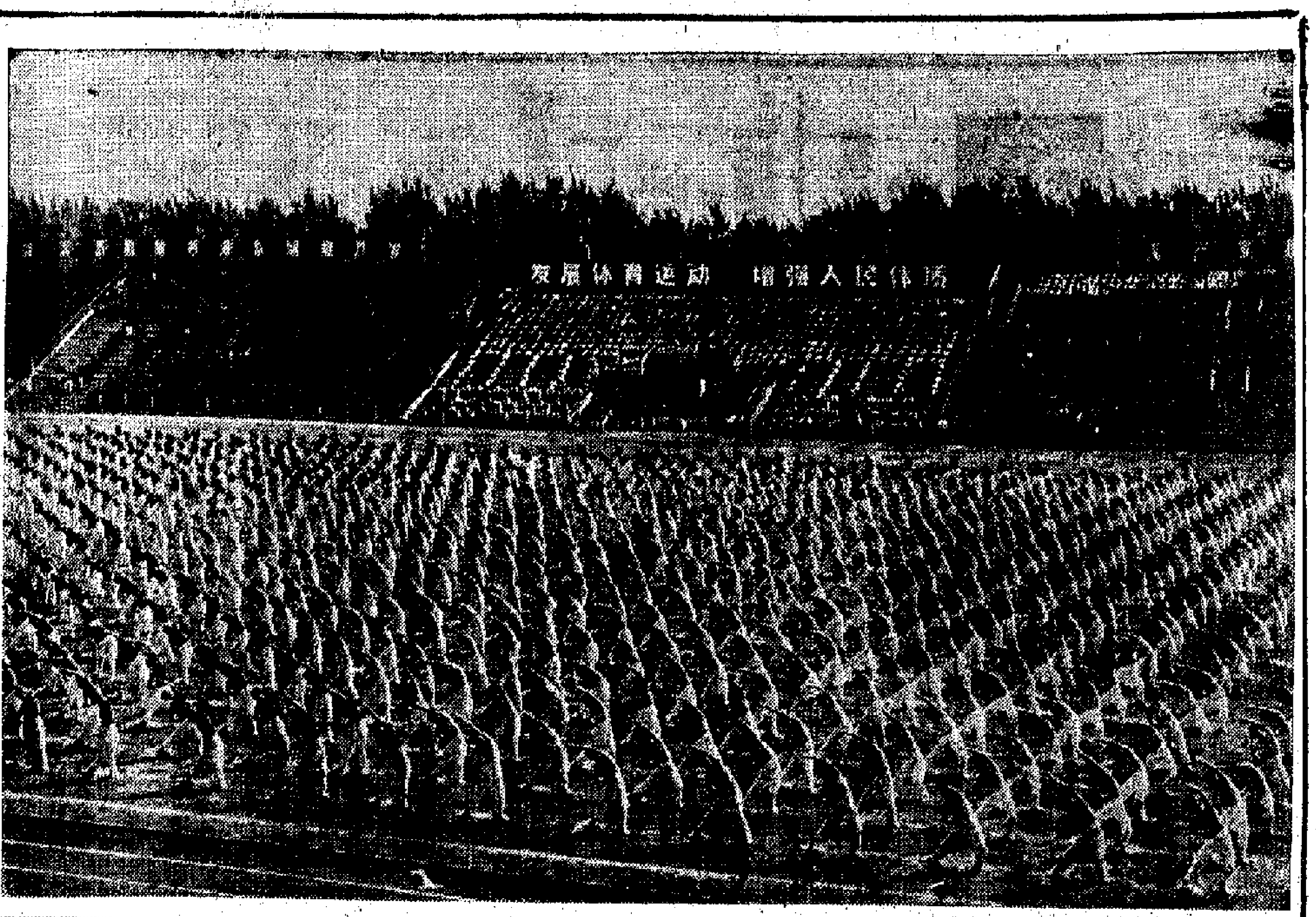
魏成方

最近，台灣物價又起漲風，居民苦上加苦。帶頭掀起這次漲風的是石油。六月六日，……把石油售價抬高百分之十七點三，……

新華利華……雪姑七友……

羣衆性體育運動蓬勃發展

←中國著名水鄉——廣東省東莞縣道滘公社廣大社員，利用河流湖塘等自然條件，積極開展羣衆性游泳運動。這是社員羣衆在工餘時間進行游泳。



↑遵照毛主席關於「發展體育運動，增強人民體質」的偉大教導，中國廣大工農兵羣衆，大破反革命修正主義體育路線，羣衆性體育運動蓬勃開展。圖爲在北京舉行的一次運動會上，紅衞兵正在表演廣播操。

←從高山到平原，中國羣衆性的體育運動廣泛開展。這是在一個新建鐵路工區，解放軍鐵道兵戰士和民兵們，在他們親手修建的球場上進行籃球友誼賽。

↑中國上海廣靈路小學學生積極開展羣衆性體育活動，增強了學生體質。圖爲學生們利用課餘時間打乒乓球。

↑經過無產階級文化大革命鍛煉的中國運動員，認真學習馬克思主義、列寧主義、毛澤東思想，不斷搞好思想革命化。這是創造了世界跳高紀錄的著名運動員倪志欽和同志們一起學習讀書會。

台灣內外

美公司提高石油售價轉嫁負擔
台灣物價掀起新漲風
台灣原油自給率僅六十分之一，餘由美公司壟斷進口
中東石油漲價後，美國公司把漲價的負擔轉嫁給台灣

魏成方

最近，台灣物價又起漲風，居民苦上加苦。帶頭掀起這次漲風的是石油。六月六日，蔣幫把石油售價抬高百分之十七點三，接着，各項物價紛紛跟上漲。

到現時已見於台灣報紙消息的，首當其衝受油價影響是計程車行業，短程載客計費已由起程每公里四元（新台幣，下同）增爲六元，漲價五成；長程載客也漲價二成半。此外，食米、食糖、豬肉等主副食品，大盤價都有不同程度的上漲。

這次台灣物價上漲，蔣幫說是受國際油價上漲的衝擊，其實，可說是受了美國壟斷資本轉嫁負擔的影響。

台灣自產的原油，只佔消費量的六十分之一，其餘全部仰賴進口，由美國油公司壟斷供應。目前，台灣每年要從中東或東南亞各地輸入原油五千萬桶。近年，中東產油國家爲維護自身權益，調整了原油價格。美國的石油公司爲了榨取高額利潤，遂將負擔轉嫁消費者。

另一方面，蔣幫財政枯竭，大肆搜刮，也引致物價不斷上漲。台灣的省預算，一九七二年度（七月一日開始）的財政年度，又比一九七一年度，增加十七億多元，增加了百分之十五。新年度預算膨脹，原因之一是台幣貶值；原因之二是由於蔣幫受美帝指使，在軍事方面的浩大開支。

新年度的省預算總共一百四十八億餘元，據「省財政廳長」杜均衡透露，其中有九億一千餘萬赤字。如何彌補這筆赤字？蔣幫不離三板斧：加稅、加印鈔票、加發「公債」。

從本月一日起，蔣幫瘋狂增加汽車燃料使用費的徵收。規定使用汽油的車輛，按原來徵收額提高百分之五十；使用柴油的車輛，則提高百分之二十。與此同時，在一九六八年開徵的電報電話「臨時捐」，作了第四次延長徵收（原來聲稱只徵收一年的）。捐稅的增加，加重了貨物的成本，直接刺激了物價上漲。

蔣幫年年濫發紙幣，截至今年六月底止，共發行新台幣一百五十億零三千餘萬元，比去年同期增加了二十八億餘元，比今年五月——也就是一個月前，增加了二億餘元。由於不斷濫發紙幣，造成台灣物價激烈波動，台灣居民叫苦連天。蔣幫大肆搜刮，遂成台灣物價激烈波動，首當其衝的是工資收入不高的居民。正當此時，台灣又搞高價政策，影響所及，台灣物價勢必更加上漲。

蔣幫發「體育獎券」

蔣幫統治大陸時，橫徵暴斂，逃到台灣後，變本加厲，壓榨民脂民膏。不僅年年加捐加稅，濫發鈔票，而且還從各方面動腦筋弄錢。

最近，七月九日的「聯合報」透露，蔣幫又出新招，準備發行「體育獎券」了。據報紙透露，發行「運動彩金獎券」，每月兩期，因爲影響原有的「愛國獎券」銷路，改變計劃，每年三月廿九日和九月九日發行「體育獎券」兩次，每次一百萬張，每張十元。

[illegible]

喜看湛江市的新貌

湛江　台灣省同胞　陳石海

——去年七十年代的第一年，我們公司廣大革命工人遵照毛主席關於「中國應當對於人類有較大的貢獻」的教導，高舉黨的「九大」的團結、勝利旗幟，打破洋框框，甩掉洋拐棍，走自己的路，成功地製出了第一批「自力牌」輕型載重汽車。這是在毛澤東思想陽光照耀下開出來的一朵新花。她充分顯示了湛江市工業和交通運輸業的新發展，大大地壯大了湛江市交通運輸的力量。

如今，湛江市從市區到郊區，馬路和公路縱橫交錯，四通八達。我國出產的汽車，在城鄉和海島日夜奔馳。

我在廣東省湛江市生活已經二十多年，解放後一直在交通運輸部門工作。湛江市交通運輸事業的蓬勃發展，我是親歷其境的。

解放後，在偉大領袖毛主席和共產黨的英明領導下，湛江市各項建設事業日新月異，廣大革命人民用毛澤東思想武裝頭腦，樹立「愚公移山，改造中國」的雄心壯志，把湛江市建設成一座現代化的港口，水陸交通都有很大的發展。

作爲一個當年目睹舊湛江模樣面貌的人，眼前看到這番交通發達的景象，怎能不爲今天所取得的巨大成就而感到歡欣鼓舞！

解放前，帝國主義和國民黨反動派把湛江糟蹋得不成樣子。交通落後，百業蕭條，道路又爛又窄，凹凸不平，汽車寥寥可數。全市僅有五、六十輛破爛不堪的客貨混合車。這些車子以木炭作燃料，機器經常熄火，坐上它倒是個災難。往往是坐車一會，又下來推車一會。上坡時，司機助手還得拿着三角木塊在車後走，防止車子熄火滑下來。市內沒有一部公共汽車，只有黃包車和三輪車在街上來回穿梭。

郊區農村交通條件就更差了。廣州灣內外，有許多大小島嶼，由於交通不便，島上有不少羣衆從來都未進過城。日本帝國主義把魔爪伸進湛江時，交通運輸受到的破壞更大。「出門半步難，無車無船只靠行」，這就是湛江人形容當時交通閉塞的一句順口溜。

解放後，湛江市人民高舉毛澤東思想偉大紅旗，多快好省地發展交通運輸事業，迅速地改變了交通落後面貌。記得在解放初期，工人們破除迷信，解放思想，修好了一批不能用的舊車船，把廢物變成了「活寶」。爲了適應社會主義建設的需要，交通運輸部門每年都增添一批新車輛，同時對舊車輛進行徹底改造。從一九六一年到一九六四年，我們交通運輸公司修理車間工人發揚自力更生、艱苦奮鬥的革命精神，自製了汽車重要配件一百多種，把舊社會遺留下來的「雜牌」車，全部改裝爲載重大、速度快、性能好的新型客車和貨車。

湛江市的霞山和赤坎兩大市區，原來只有一條公路連結，不能適應日益發展的建設事業的需要。交通運輸部門就在修整、擴大這條線路的同時，另外築了一條長達二十八里的新公路，更加方便了霞山、赤坎兩地人民羣衆的往來，也爲沿途的工廠、學校、農村提供了便利的交通條件。

在這裏，每天都有班車和貨輪開往郊區各人民公社、生產大隊和海島。離城市較遠的龍頭公社山區，過去買盒火柴都很困難，現在山區完全變了樣，羣衆需要的各種生產和生活用品，不出公社也能買到。

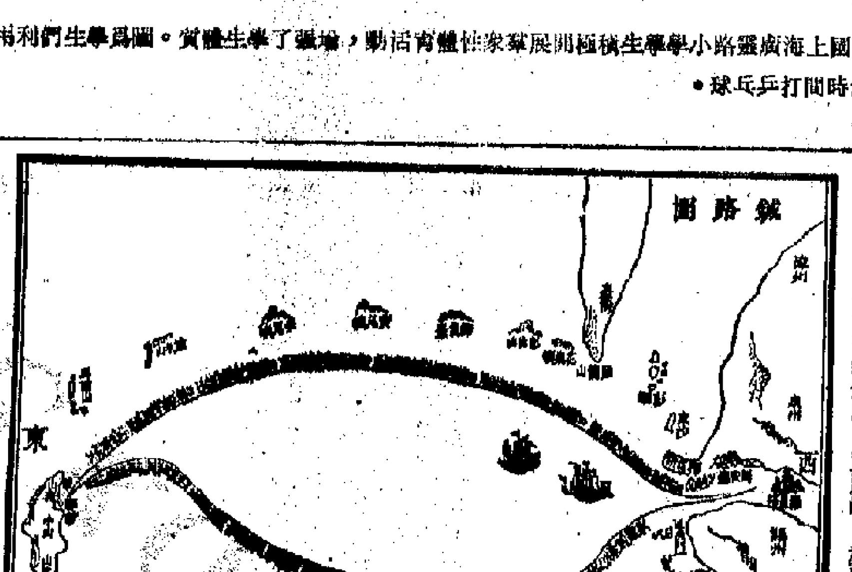
解放後，郊區各人民公社新築的公路成千里，許多公路都鋪上了柏油路面。公社與公社和大隊與大隊之間，全都有公路和「鄉村大道」勾通，形成一個完善的交通運輸網，大大地促進了工農業發展和繁榮城鄉經濟。

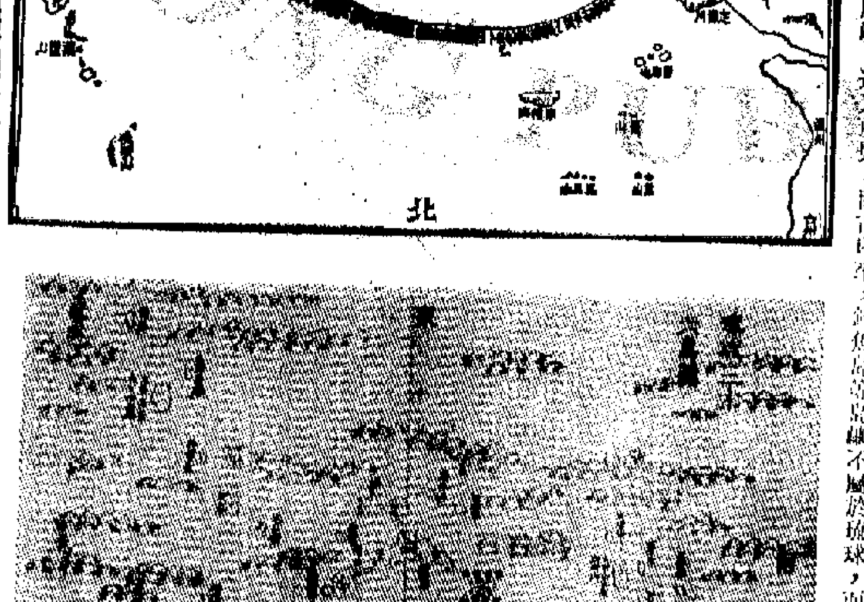
廣州灣外有個「魚米之鄉」，叫東海島。這裏四面環海，交通閉塞。一九五八年，在毛主席提出的「鼓足幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義」總路線的鼓舞下，湛江市廣大軍民和東海島人民，意氣風發，鬥志昂揚，經過幾年艱苦奮戰，最後在十四里寬的海上修築了一條大堤，建起了柏油公路。從此，海峽變通途，孤島變大陸，東海島人民坐上舒適、美觀的公共汽車，沿着海大堤，駛向湛江市，非常方便。島上羣衆無限感激地說：「不是毛主席、共產黨領導得好，孤島哪有汽車通！過去進城難過登天，現在進城，一天來回，幸福日子甜又甜。」

我是一個生活在祖國大陸的台灣省同胞，撫今追昔，百感交集。

一九四三年，我被日本侵略者抓去海南島做苦工，後來流浪到湛江市，在解放前的六年中，我一直是給資本家當汽車司機助手，受盡壓迫和剝削。

今天，在毛主席和共產黨的領導下，我們當家作了主人。無產階級文化大革命中，許多革命工人直接參加了新生紅色政權——革命委員會，我光榮地擔任了湛江市交通運輸公司革委會生產組副組長職務。工人階級領導一切。湛江社會主義建設事業在發展，廣大革命工人在前進！





惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

新華・利舞臺・海運　普慶・珠江　京都・大華・金禮

雪姑七友

紅娘子

七彩水晶宮

「紅色娘子軍」受讚揚 兩週觀衆廿萬人次

各階層同胞深深喜愛 有些人一看再看
外國人士認爲故事動人藝術上也很成功

【本報訊】在中外人士熱烈讚揚中，革命現代舞劇「紅色娘子軍」彩色影片在香港公映，今天進入第三週。

過去兩個星期，「紅色娘子軍」彩色影片觀衆達二十萬人次，其中廣泛地包括各階層同胞和許多外國人士。觀衆一致認爲這齣光采照人的革命現代舞劇，有着巨大的藝術吸引力。

各階層同胞對這部舞劇影片也深深地喜愛。一些舞蹈、音樂工作者觀看多次，欣賞舞劇的每一片段，每一細節。一位舞蹈工作者說，足尖舞過去是單純的技巧，在「紅色娘子軍」中，所有技巧却都是更豐富地表達新的內容。例如洪常青送兩枚銀毫子給吳清華作路費的時候，吳清華雙足尖一立，後退，再上前，這段足尖舞就形象地描繪了她內心感情的激動。一位藝術工作者所說，幾百年來超凡脫世的芭蕾舞，今天竟是如此飽滿動人地爲廣大人民服務，這真是一場革命。這部舞劇影片的成就，加深了觀衆對毛主席的無產階級革命文藝路線的理解。

很多外國觀衆看了「紅色娘子軍」，都予以熱情的讚譽。「我很喜歡看它！」「這是很好的中國式芭蕾舞，有鮮明的中國民族特色。」「故事是動人的，藝術上也很成功！」這些都是外國人士對這齣影片的讚美。

一位澳洲的海員指出，看了「紅色娘子軍」，使人加深了對中國革命的了解，爲什麼中國革命軍隊與人民之間這樣團結一致，親如一家；爲什麼一個受苦難的農家女兒，要參加到革命的隊伍中去；這些問題，通過戲裏的情節發展，給予人們一個清晰的答案，覺得正因爲軍隊代表了人民，能給人民解除苦難，所以就得到人民擁戴。

幾位瑞典、智利和澳洲的外國人士在談觀感時，都說看了這齣戲，深感興趣，人物突出，好與壞一目了然。舞蹈的造型美妙，音樂和歌曲非常動聽，影片的色彩鮮艷，令人喜愛。

一位美國的女學生指出，這齣革命現代舞劇很容易明白，無論欲籍人還是中國人，都能夠理解。她很喜愛「紅色娘子軍」的音樂和舞蹈，覺得戲裏人物所跳的芭蕾舞，脫胎於歐洲古典芭蕾，却加入了中國京劇的特點，使人很自然地分辨得出這種中國的獨特風格。她舉了解放區羣衆所跳的匕首舞爲例，認爲像這個舞蹈，就表現了濃郁的中國戲劇風格。

爲了讓觀衆更詳盡地了解舞劇內容，普慶、南洋、南華、高陞、珠江、銀都六院均加映幻燈字幕說明。這幾天，六院職工交換意見，字幕作了些改進，改得較簡單明瞭地，更準確地介紹舞劇內容。

普慶、南洋每天七時半、九時半場加映英文幻燈字幕。

一些外籍影評家、芭蕾舞愛好者及藝術界人士，也對「紅色娘子軍」給予很高的評價。

惠特拉姆等昨由穗過港表示
澳工黨代表團訪華之行 有助促進澳中人民友好
讚中國人民精神旺盛工作勤奮健康良好

【本報訊】由澳大利亞工黨領袖惠特拉姆率領的澳大利亞工黨代表團，在中國訪問十天後，昨日由廣州抵港。

澳大利亞工黨代表團是應中國人民外交學會的邀請，到中國訪問，先後到過北京、上海、廣州三個大城市。惠特拉姆昨日在記者招待會上談到訪華觀感，表示在逗留中國的期間，曾參觀了工廠、農村、學校，對到中國人民健康良佳，精神旺盛，工作勤奮，留下良好的印象。

惠特拉姆認爲，他的代表團這一次訪問中國，將有助於促進澳洲人民和中國人民之間的友好聯繫。他們一行通過參觀訪問，加深了對中國政府和中國人民的理解，得到不少直接的材料。

惠特拉姆說，在北京，中國總理周恩來、代外交部長姬鵬飛、對外貿易部長白相國會見了他和代表團的成員，進行了友好的談話。

惠特拉姆表示，澳大利亞工黨主張承認中華人民共和國是中國的唯一合法政府。

惠特拉姆在談及印度支那問題時說，越南南方共和臨時革命政府最近就和平解決越南問題提出了七點建議，得到越南民主共和國和中國的堅決支持。

惠特拉姆和他的代表團成員，已於昨日下午乘飛機離港。

鄉民多次交涉昨又發生
英軍操炮再肇禍 彈片傷人斷水電
青山礦山新村彈片散佈數百碼

【本報訊】駐港英軍在新界地區操砲，罔顧鄉民的人身安全，並使到農作物遭受損失，雖經鄉民屢次交涉，仍未得滿意的答覆。英軍昨天在元朗廈村區操砲，砲彈越過山嶺，飛到青山礦山新村附近的礦山新村一間木屋前爆炸，炸傷一名鄉民的胸腹部和右脚，十多隻雞和一隻貓被炸死。此事發生後，鄉民極爲不滿，指責英軍當局這種做法，完全漠視鄉民的人身安全，要求英軍當局負起賠償損失的責任。

被砲彈炸傷的鄉民是何柏榮，六十八歲，住礦山新村八十號木屋。他的右脚中三塊砲彈碎片，胸腹部中一塊碎片。

英軍昨天在廈村區一山上操砲，實彈射擊。下午三時，英軍發射的數枚砲彈，突飛越山嶺，射到青山新墟附近的礦山新村爆炸，鄉民聞爆炸聲，紛紛拋下農作走避。後來發現鄉民何柏榮，被砲彈碎片射傷，側臥血泊中，同時發現屋前有十多隻雞和一隻貓被炸死。木屋周圍遺留下一些砲彈碎片。鄉民立即撥電話報警。礦山新村離青山新墟約一里。隨後，救傷車到場，將何柏榮送往醫院救治。

礦山新村距青山墟步行約半小時。住戶不多，並設有雞場、農場等。據說，傷者所居的山腰，向來不屬於操砲危險地區，傷者在此居住十餘年，未曾發生過這類事件。按照習慣，英軍操炮時，炮彈應朝稔灣、白泥等方向射去。但這次炮彈竟落到礦山新村來，據傳是英軍操炮時擺烏龍，弄錯了方向。

當地居民說，當時砲聲四起，有四枚砲彈落在八十號木屋和八十八號石屋（兩屋相距約百呎）四周，數百碼內彈片滿佈。傷者鐵皮屋頂，周圍樹木的樹葉，電燈柱都有爲碎彈片造成彈孔。八十八號鐵門也是如此。該處一條通往礦山的水管，被彈片切斷，使該屋無水可用。有一些小樹，被彈片打斷，因此電力中斷。有些電線被打斷，因此電力中斷，直至深夜才恢復。

鄉民指出，英軍多年來在元朗深灣一帶操砲。今年四月廿七日，深灣鄉民在田中耕作時，突傳來砲聲隆隆，子彈橫飛。他們拋下耕作走避，事後始知是英軍操炮，鄉民大表不滿。他們認爲，根據英軍操砲日期表，當天並非操砲日期，鄉民便到田間工作，砲彈橫飛，使到農作物及工作日已遭受損失。

元朗廈村鄉事委員會，上月廿四日，就英軍操砲造成鄉民損失的補償問題開會，要求理民府在一個月內答覆下列問題：㊀英軍在廈村洋頭造成鄉民損失，一部分有補償，但一部分損失仍未得到合理解決；㊁由於英軍操砲，農田業主十多年來無租可收，農田被掩蓋的損失，仍未得到補償。

據新聞處消息：昨日下午三時左右，青山礦山一間木屋附近發生爆炸，當時爆炸物相信是一個排在廈村演習追擊砲，一名鄉民左胸和右脚受傷。

澳洲工黨代表團訪華後昨經港返國。左爲該團團長高夫．惠特拉姆等步出尖沙咀火車站。

昨往徙置處等三處交涉
東頭四村居民代表 向當局提兩點要求
停止強拆行動商談解決賠償安置等問題

【本報訊】九龍城東頭四村居民，昨日先後前往徙置事務處、輔政司署和港督府，要求有關當局撤銷七月十六日強拆四村的「成命」，並迅速成立專案小組，坐下來好好與居民商談有關賠償、安置等事宜。居民再三強調，他們是有條件和平解決的。

昨天上午十時許，居民先到尖沙咀中間道徙置事務處。居民當局沒有派人會見，還把鐵閘關鎖。居民等候廿多分鐘，逐無結果。在徙置處的報告板上寫上要徙置處「答覆何謂非法木屋」，然後渡海到輔政司署。

居民於中午十二時許到達輔政司署，逗遛了一段時間後，輔政司署人員來接見了居民代表。居民代表向輔政司署人員提出兩點要求：㊀立刻下令制止徙置事務處七月十六日的強拆四村行動；㊁成立專案小組，坐下來好好與居民商談有關賠償、安置等事宜。輔政司署人員表示會把居民的要求轉達給有關當局，並答應在拆屋行動之前對居民的要求加以答覆。

接着，居民由輔政司署步行往港督府。港督府由一名副官出見，把居民給戴麟趾的一封信收下。居民在該信敘述了徙置事務處的「徙置區」違法「建屋字」謬法，指出「徙置事務處絕不能以一般之木屋或僭建平房之條例，企圖強行拆遷四村」，並要求戴麟趾「……將拆遷之取銷成命……允許村民一將來能遷往何文田新建區」。

颱風風力逾十二級 今天下午進入南海
如果偏北移動居民應特別注意

【本報訊】今年第十三號強颱風（按即「露娜」），風力已加強至十二級以上，今天下午將掠過菲島進入南海，今後的動向值得注意。如果偏北移動，闖入本港四百哩內，估計在今晚或明晨本港將會懸出一號風球。

據廣東氣象台昨晚十一時半發佈強颱風報告稱，第十三號強颱風，昨晚九時，中心位於北緯十二點三度，東經一二三四度，即在馬尼拉東南約三百八十公里處，中心附近最大風力十二級以上，預計未來廿四小時內，將以時速二十三公里，向西北偏西方向移動，於今天中午到下午進入南海東部海面。在颱風影響下，南海東部海面今天下午起吹偏北風，風力漸增至六到八級，以後繼續加大，希有關方面注意。

本港天文台報告，昨晚十一時，颱風「露娜」中心位於北緯十二點六度，東經一二三點四度，即在本港東南約七百九十哩處，正以時速十四哩向西北西移動。

澳門命案兇手 爲十四K分子
澳衛昨起通緝一人

【本報訊】澳門消息：在美蔣分子操縱下的十四K組織陰謀挑動和插手下，澳門兩黑社會幫會毆鬥事件越演越烈，澳衛警方一直未有採取有效措施加以遏止。前晚終於發生首宗命案：海邊新街數充記鹹魚欄伙計林順鵬（廿四歲），在關市遭八名十四K分子刺死。

澳衛警方於昨日凌晨派出大批警員四出搜查，但至昨日下午爲止仍未拘得嫌疑人物。澳衛警方昨日發出通緝令，通緝一名叫謝健明的十四K分子歸案。據通緝的十四K分子謝健明，綽號「跛牛」，以前所報住址是七姊妹一帶，曾涉案。據說，謝健明是十四K小頭目「賴紅×」的手下，加入十四K組織約三年左右。據說，謝健明是刺斃林順鵬的八名兇徒之一。當時林順鵬與友人王、良一起到爐石塘街吃粥，突遇八名十四K分子襲擊。王良逃入附近客廳裝店才倖免於難。死者文親已去世，有一母、一姊在鄉間，另有一姊在澳。他在鹹魚欄工作十年，但好賭，死時還欠下東主一千五百元。

福建中學 夜中學 招生

班級：日校：中學及小學各級，幼稚園高、低班。夜校：小學五、六年級，中學一、二、三、四年級。

英文：中級班及初級班。

考期：日校：七月廿八日（星期三）下午。夜校：七月廿五日（星期日）上午九時正。

校址：日夜校：香港北角道四一八號　電話：七一一八七九。分校：香港大道西九八號　電話：四〇一五四二。分教處：香港北角英皇道19 1 21（?）號。電話：一六一五五二

特點：普通話教學，粵用粵語，申校備有校章規模

更改通訊地址啓事

我公司由一九七一年七月十六日起，取銷香港大道東一〇八號地址。今後一切通訊，概用香港大道東一〇〇至一〇二號三樓A座地址。經銷批發營業照常。特此謹告，敬希各界惠顧賜洽爲荷！

四和中藥行有限公司

電話：H七四四二七七　H七二七二七一　H七五〇二六七

美基金騙案被告人 竟溜往馬尼拉稱病

【本報訊】被控行騙的美國「亞洲基金（管理）有限公司」總裁J．B．蒂南，昨再在中央裁判署提堂時，未有出庭，由他的律師向法庭要求押後，指被告現留在馬尼拉醫院養病，法官宣佈押後至八月底過堂。

被告J．B．蒂南，三十一歲，美國人，是美國「亞洲基金（管理）有限公司」總裁，被控循項行騙罪名。昨晨控方修改其中一項控罪，新控罪指控被告於去年十一月一日至今年四月二十二日，串同其他人，以美國「亞洲基金有限公司」管理部分，向可能投資於該公司的人行騙，並訛稱該公司係一間多種投資的公司；同時，更加控被告一項罪名，指控他「去年十二月十四日，在本港訛騙一名外籍人和露遠現金及證券總值一百五十三萬三千元，意圖永久吞奪該筆款項。」

被告於六月十五申請前往馬尼拉，昨庭沒有出庭。被告兩名簽保人，昨晨向法官提出撤銷人事保。

被告是美國「亞洲基金（管理）有限公司」總裁，被控行騙本港投資者案正在開審時，但却早已離港，使得本港投資者莫名其妙。

七一圖展 最後今天

【本報訊】「在毛主席的革命路線指引下勝利前進」圖片展覽，今日最後一天展出。

圖展自七月一日在中國航空公司展出以來，觀衆踴躍，反應熱烈，紛紛寫下留言。觀衆們認爲，通過參觀，加深對中國共產黨的認識和熱愛，加深對毛主席的熱愛。展出時間：仍爲每日上午十時至下午六時。

第三十一屆世界乒乓球錦標賽和外國乒乓球隊訪問我國。「第六期「人民畫報」增刊，即將運港發行的「人民畫報」第六期增刊，「國」……乒乓球代表團參觀十三……刊中的詩樣精刊……。（健水華圖片）

看「紅子娘子軍」吳清華
漁民姊妹深有感觸

讀者來稿

我們漁民婦女在舊社會受到三座大山的壓迫是最慘的。未結婚要躲在艇艙，婚姻沒有一點自主，婚後更是任打任罵，「打老婆易過打咸鱷」。漁村中更有許多大小南霸天之類惡霸，要凌辱就凌辱，要玩弄就玩弄。那時候有什麼話可說，誰叫你是個「蛋家妹」！

「紅色娘子軍」很令我感動。我同姊妹們一起到市區去看，有幾場看到我們幾個都激動得流眼淚。影片一開始，吳清華被吊住像受刑，我就關心她以後怎樣。

看後幾個姊妹談起來，我才想到影片中的南霸天，不僅是一個南霸天。這個南霸天，是千千萬萬勞動人民的敵人，也是壓迫我們婦女的敵人。

有毛主席才有今天，有共產黨才有今天，這句話是千真萬確的。看今天祖國的婦女，包括漁民婦女，都真真正正翻了身。這是我們經常聽同內地漁區都看到的。

翻身得來不易。多少共產黨員，在奮鬥中犧牲了自己的生命。所以看到洪常青就義時，尤其是看到他頂天立地的形象，我們都非常感動。

鑽好口述　小李筆錄

× × ×

榕樹下的一團紅光

「踏着先烈的血迹，前進！前進！」這一場戲，是「紅色娘子軍」中多個感人場面之一。

雄壯的「國際歌」聲中，紅軍戰士和獲得解放的勞苦大衆，整齊的齊集在大榕樹下，沉痛悼念壯烈犧牲的黨代表洪常青。

大榕樹上，出現一團紅光，象徵洪常青永生不死。這一邊串鏡頭，劇中人全無動作，但在雄壯的「國際歌」聲襯托下，在劇中人深深悼念的深厚感情中，這場面使我非常激動。

腐敗無能的舊中國，變成今天初步繁榮昌盛的新中國，是毛主席、共產黨領導中國人民奮鬥了半個世紀的結果，爲了建立新中國，無數像洪常青一樣的革命烈士獻出了他們寶貴的生命。

這組鏡頭又展示了：一個洪常青犧牲，千萬個革命者站起來，踏着先烈的血跡，闊步前進！

·曾盛良·

滿足學生等要求
一批好影片 映特別早場
普慶南華南洋印有早場表

【本報訊】每年暑期，都有許多來港度假的學生、華僑和遊客，渴望在留港期間能夠看到革命樣板戲和中國社會主義建設的紀錄片。南方影業公司爲此，特別在七月下旬和八月份，在普慶、南華、南洋三院安排特別早場，選映下列影片，以滿足觀衆的要求。

選映的影片是：革命現代京劇彩色影片「智取威虎山」、「紅燈記」，紀錄片「太行山上建天河」、「南京長江大橋」、「歡慶廿一周年國慶節」、「中國乒乓球代表團向港澳同胞匯報表演第一輯」及故事片「地道戰」、「鐵道衛士」，還有一部動畫片「草原英雄小姐妹」。各片映期，普慶、南華、南洋印有早場片表。

謹訂於公曆一九七一年七月十六日（星期五）下午二時爲本酒樓開幕典禮（並於翌日上午七時開始營業）敦請邵氏紅星亞洲影后李菁小姐主持剪綵　曾慶民小妹妹獻花　敬備酒會恭候

光臨指導　曷勝榮藉

國際大酒樓有限公司　董事局同人　呂佳　吳瑞鸞　曾佩劍　關國基　敬約

酒會時間：十六日下午二時至六時　開始營業：一九七一年七月十七日上午七時　地址：九龍旺角彌敦道六一二號　電話K三〇二四二四　三一四一八一

人．七．潮水

輕微或和緩東風，晴朗及熱，下午最高氣溫卅二度。

高潮：上午四時五四分　下午四時廿八分
低潮：上午十一時廿五分　下午十時三十分

昨天的紀錄

氣溫：最高三十一點八度　最低二十四點六度　陽光八點三小時　雨量八點六毫米

瓦通紙品廠失火 水源缺乏灌救遲
工人收工聞訊紛往救火 有兩人受傷

【本報訊】九龍清水灣道近七號境場，一間紙品工廠在昨日下午六時卅分發生火警，一小時後全廠焚毀，損失數萬元，兩人被燒傷送院救治。

九龍南京街 成小巴禁區

【本報訊】據交通事務處宣佈：由今天上午七時三十分開始，油蔴地南京街列爲限制公共小型巴士的禁區。

鄉遊者常污食水 新界鄉民有意見

羣衆體育運動

乒乓球賽

中總邀請賽

瓦通紙品廠失火 水源缺乏灌救遲
工人收工聞訊紛往救火 有兩人受傷

【本報訊】九龍清水灣道近七號墳場，一間紙品工廠在昨日下午六時卅分發生火警，一小時後全廠焚毀，損失數萬元，兩人被燒傷送院救治。

失火工廠係新中瓦通紙品廠，係一層高鋅鐵木屋，年初由觀塘遷此，下午六時卅分左右，起火時工人已收工，在附近用晚膳，聞得二樓切紙部着火，紛紛往救火，但紙品起火，一發不可收拾，報警後消防車久未開到，及至開喉灌救又因水源難以接駁，於下午七時卅五分始被控制，唯全廠已付諸一炬，兩人在救火時受傷，一爲劉志忠，卅四歲，面部輕傷；另一人爲陸志廣，十七歲，頭部燒傷，兩人被送伊利沙伯醫院救治。

該廠起火原因未明，大批瓦通紙品被焚，機器燒毀，損失約值五萬元左右。廠內工人衣物亦被燒去。隔鄰一間工廠幸因風勢未有波及，但受水漬。

又訊：九龍白田徙置區四十二座七樓，昨日上午十時許發生小火，燒傷兩名男孩。鄰居於消防員到場前，已協力將火撲熄。兩傷者是：林國成，十歲；林國斌，七歲，留醫。

細鄉兩名看更人 昨晨夾萬黨又活躍紅磡
抬走夾萬有現款五千元 該汽車行已多次遭賊竊

【本報訊】九龍馬頭圍道一六一號香港汽車公司分行的一個夾萬，昨又被抬走。兩名看更人被匪徒綑綁。夾萬內有現款五千七百元及支票、文件等。

該汽車公司分行已遭匪徒多次光顧，地下油站先後被爆竊四次，兩次是從天台下去，兩次是打破玻璃進去。

這次抬夾萬的兩名匪徒是由後門會計部爬牆進去，手持利刀，指嚇並用繩索將兩看更人綑綁，繼入油站和門市部搜索「番」，再次回到會計部，將一個廿三吋乘十八吋的夾萬抬走。

兩名看更人是林秀綸和黃仍鈞，均五十歲。兩人鬆綁後，因受綁太緊，手腕受傷紅腫。上次遭匪徒光顧時，他們曾被塞入一輛汽車內。

香港仔華富邨華清大廈一〇二號發生竊案，損失現款一百元及價值九百十元的珠寶首飾。估計在昨晨七時半至七時五十分之間，當屋內人熟睡之際，竊賊自窗口爬入睡房，偷走財物。

觀塘鴻圖道六十一號三樓一間工廠，昨晨發現失竊一架縫紉機，價值一千四百元，估計竊賊在前晚十時至昨晨九時四十分，從窗口入內偷竊。

昨天車禍四十宗 兩名途人被撞死
龍翔道一輛貨車墮山坑

【本報訊】一輛載運二十餘桶硫酸化學用品的貨車，昨日下午十二時十分，在九龍龍翔道與大窩坪梅坑路口斜坡墮下百餘呎山坑，司機幸無事，兩名跟車俱受傷。

失事貨車AF一×三〇號，司機曾祥（卅九歲），貨車失事墮坑時，兩名跟車，其中一人跳車受傷，另一人則連同貨車墮下而受傷，途人報警，召消防車將傷者救起。

下午五時許，荃灣國屋道近咸田街處，一名十二歲男童被一輛巴士撞倒受傷，送往荃灣診所時，證實已喪生。

昨天港九新界共發生車禍四十宗，包括港島十宗，九龍十八宗，新界十二宗。至少有兩人死亡，多人重傷。

昨天下午一時，觀塘鴻圖道七十六號附近，一輛貨車泊車位後退時，一名廿一歲青年張明英被撞倒重傷，送往伊利沙伯醫院時證實已死亡。

深水埗區若干工廠 今晚停供水八小時

【本報訊】九龍深水埗區若干樓宇，於今晚十時起至明晨六時止，暫停供水八小時。受影響的樓宇爲瓊林街光榮行、遠東貨倉、R&D製衣廠、皇冠實業公司、大南街朱有蘭油廠，永康街安達製衣有限公司及美安工業大廈。

男女青少年 又六人失蹤

【本報訊】又有八人被報失蹤，其中六人是十五歲至廿一歲的青少年男女。

失蹤者爲㊀譚寶珠，女，廿一歲，家住灣仔大王東街，七月四日離家。㊁歸麗珍，女，十五歲，住橫頭磡徙置區，六月卅日失蹤。㊂史榮生，十九歲，男，住大道西，七月三日失蹤。㊃鄭細珍，十六歲，女，住西營盤第一街，七月三日失蹤。㊄林繼祖，十七歲，男，住香港仔廉價中心，七月一日失蹤。㊅張玉玲，女，十六歲，住西貢裕民村，六月二十八日失蹤。㊆廖炎，男，卅八歲，及其七個月大的女嬰廖國儀，住九龍城。

九龍南京街 成小巴禁區

【本報訊】據交通事務處宣佈：由今天上午七時三十分開始，油蔴地南京街列爲限制公共小型巴士的禁區。

由上述時間開始，公共小型巴士將不許在廣東道與砲台街之間的南京街落客或接客。同時，公共小型巴士站將設在南京街與寧波街之間的砲台街西面。

預防搪瓷釉彩含毒問題 工業總會廿七開研討會

【本報訊】香港工業總會已安排一個「上釉或搪瓷食物容器之毒性成因及預防方法」研討會，協助本港廠商預防搪瓷器皿與施釉性有毒元素。

過去數月，工業總會技術部對鉛與鎘的滲濾問題曾進行研究工作，這個研討會將對廠商解釋上釉食物容器或搪瓷食物容器滲濾出的若干成因及其預防方法。

研討會定七月二十七日由上午十時至午後十二時半在香港[illegible]十一號至三十七號中國聯合銀行大廈香港工業總會講堂舉行，主持人爲該會技術幹事陳樹安與化驗師劉錦雲。

宗教團體昨調查 全港道友十八萬
施應元向立法局提報告

【本報訊】基督教「以馬內利」[illegible]元教士在一項有關香港毒品調查報告中指出，香港吸毒人數達十八萬人，香港人口四百萬，二十三人中便有一人吸毒。他已將報告資料送交立法局，希望加以討論。

新界鄉民有意見 郊遊者常污食水

【本報訊】有些郊遊人士，但求自己方便，常有損毀鄉民農畜，以及不熄滅火種等現象。新界鄉民對此表示不滿。

據悉，發生上述事情的地方，多屬偏僻之村落。目睹此情，據村民說，無可奈何，一些不顧公德的人，在山坑洗澡洗碗，弄污水源，流入鄉村儲水池的食水中，還有蹲在坑中沐浴、洗衣，影響更大。

西片觀衆續減少
六月份許多賣座紀錄很低

【本報訊】本年六月份，西片首輪影院生意繼續縮減。本年五月時，[illegible]影院有四十萬元，[illegible]最多的一家首輪，但到六月時，港九二十三家首輪西片影院中，收入最多的一家也未達到三十五萬元，跟去年旺月時收入達六、七十萬元比較，相差很遠。

六月份中，有許多西片的收入低過十萬元，甚至有些僅得數千元。這是年來首輪西片票房收入的較低紀錄。

六月份中，在港九上映的各部影片，只有五部收入超過五十萬元，而其中西片則僅佔一部。宣揚美式生活，使人思想頹廢墮落的西片，已經受到有認識的港九觀衆所唾棄。

今年以來，一些以前專門放映西片的影院，也因生意不景，而致放映其他影片，或將戲院改建爲大廈商場，不再放映西片了。

事實上，美國影片在國際市場上也急轉直下，許多美國大小製片公司已紛紛關門，有些實行緊縮，以圖掙扎求存，[illegible]。

耶路撤冷 郵件已復通

【本報訊】郵政局昨日宣佈，該局已接到通知，耶路撤冷郵局人員局部罷工事件已結束，投寄耶路撤冷郵件，現已恢復如常。

蓄電池商會成立 今晚舉行就職禮

社團動態

▲港九蓄電池業商會有限公司日前在港註冊，推選羅三任會長，黃球任副會長；財務：卓生、梁鋪衡；交際：蒲永、伍啓邁、鄧明；調查：余國維、楊錫祥；福利：吳偉昌、梁佐强；總務：郭煒森、梁煥猷；稽核：游蔭鎏、湖南、吳秋；委員有吳源、梁祥、陳昌、李柏齡及吳明達；秘書：徐尚志。該會定今日下午七時在九龍旺角金唐酒家三樓舉行慶祝成立暨第一屆會務委員就職禮大會，凡蓄電池及汽車電器同業均可參加。

▲灣仔街坊會前晚在英京酒家舉行新員就職禮，理事長李鎮源在致詞中提及街道小販問題，指出希望當局重新考慮執行政策，是否有改善之必要。蓋過去執行方面與街邊小販經常發生不愉快事件，值得當局注意。」

九龍婦女會遊河 並辦暑期輔導班

▲九龍婦女福利會於十二日上午舉行遊河會及召開執委會議，出席者有：主席李作璐夫人、副會長李國雄夫人、鄧千夫人、文軒夫人。執委：馮錦聰夫人、陳存仁夫人、林百欣夫人、陳斌夫人、翁仲芬小姐、司徒夫人、梁紹熾夫人，並由吳文政夫人、民政司署婦女聯絡主任何靜文燦及各親友家眷等數十人，主席李文佩報告，該會所籌辦之暑期輔導班將於本月廿一日開課，現有餘額數名。

讀者欄

讀者來信

港大教師和研究生 支持學生不平則鳴

大公報編輯先生：

敬啓者：作爲香港大學的教師及研究生，有感於我們的責任，支持學生爲正義作「不平則鳴」的權利。一部分人認爲這次釣魚島和平示威發動者有對本港法律作藐視的表現。事實上，那所謂「法律」在這七月七日事件過程中，則顯露出有意挑撥的態度，而這態度，實是對法律基本的原理和要素，和受這反覆無常的法律管治下的居民，是現極端的輕蔑。

市政局唯一可用「……但是……難以逐一……未能愉快勝任」作結論——此以下的結論——就是——用暴力出面來阻止學生和平發表意見……。

或許一部份人希望那些受拷打過的，會因此放棄再次發表他們的不平，但試看各地數以百計的例子，足以證明青年們尤其是對這種不理性的待遇，常有針對的反應……。

Peter Twentyman, Valerie Vince, Duncan B. Hunter, Brian M. Young, Jonathan Hall, Yu Fong Ying 啓
Katherine Hall, Elizabeth Kanwit, Kwan Tung Tai, Valentine Lance, Lee Ngok, James McGuire,

一九七一年七月十一日於香港大學

香港仔電話 號碼已改變

答尚君先生：

香港仔區的電話號碼，兩個月前已經全部由「九」字頭改爲「五」字頭，有些號碼還改動了兩三個字，難怪你打不通。

在新電話簿印發之前，沒有辦法，你只好撥電話「一〇八」詢問，說出舊號碼，電話公司就會告訴你新號碼。

電話機除了黑色，還有灰色、綠色、紅色、黃色、嵌色、象牙色等彩色。如果採用彩色電話，每季費用每架增加五元。

中醫書籍 何處選購

答簡者小峯：

你問的「中醫舌診」、「舌診研究」等幾本書籍，可到港島大道中商務印書館門市部去詢問或選購。

至於有關中醫學校及其地址，可查閱電話簿作參考。

色情書荼毒少年 至今仍充斥市面

編輯先生：

前幾晚，我在油蔴地延街時，看見一件令人痛心的事：在一檔書攤前，站上七、八個人，其中有四、五個是十多歲的青少年。我好奇的上前觀看，真使我有點不很舒服。他們看的竟是色情畫報，而且看完一本又一本。

這些色情刊物，有不少是美國印的。這些青少年看色情刊物，試問看了會產生什麼後果？那是不言而喻的了。强姦案，非禮案年來不斷增加，我看色情刊物的充斥是其中一個原因。

但難令人明白的是，對這些戕害少年身心的色情刊物，爲什麼竟能任其充斥市面？

有關當局的「綠燈」應關了。

宣星祥 七月十三日

羣衆體育運動

乒乓球賽

今日賽程 昨天戰果

中總邀請賽

鮮果勝皮鞋 五比零
山貨勝鞋工 五比四
生蛇勝陶瓷 五比一
機電儀勝文教 五比零
茶葉勝蛋業 五比四
百貨勝海南 五比一
製業勝草蓆 五比零
絲綢勝中總 五比一

政軍醫務

（洛克道）下午
水務㊀對紫空㊀ 七時半
水務㊄對東街 九時半
（波斯富街）下午
機電對精院 七時半
水務㊅對紫空㊁ 改期
（吳淞街）下午
水務㊂對鄉務㊀ 七時半
海事行上對衞生甲 九時半
（廟街）下午

民航車隊對廣華㊀ 七時半
水務㊃對軍部新界 九時半
（紗布道）下午
民航伙食對紅聯七 七時半
學宣㊀對徙置甲九 九時半
（打鼓嶺道）下午
鐵路㊀對黃大仙七 七時半
機械㊀對廣華㊁ 九時半
水務㊄勝水務㊀ 五比二
璟耀勝文宣㊀ 五比零
紫空㊁勝渠務 五比零

中區街坊

（萬宜場）下午
鉅鷹對海燕 七時
五友聯對新青 八時半
（穎健場）下午
漢青對前進㊀ 七時
友誼乙對前進㊁ 八時
（輕工場）下午
衆志對朗青黃 七時
友誼對堅青 七時
新兵對耀光 八時
勝青對鳳華 八時
友兵勝益豐 五比四
鐘錶勝青華 五比零
雄文勝前進㊀ 五比零
興華勝前進㊁ 五比一

青山道區街坊

（男子團體）
（塑業場）下午
新村之友對大同 七時半
松青對大同 八時一刻
松青對新村之友 九時
（大同場）下午
中建對飛龍 七時半
志毅對民青 八時一刻
志毅對勇青 九時
志毅勝新風 三比零
松青勝宏毅㊀ 三比二
宏毅㊀勝中建 三比一
珊聯勝中建 三比零
珊聯勝大同 三比零
新風勝宏毅㊁ 三比二

電話工友

（草蓆商會）下午
國際電話地線對收信 六時
[illegible]（[illegible]會所）下午
十五臣乙對西區地線B 六時半
十五臣甲對西區地線C 八時
東區地線勝收信 五比四
東區地線勝香港工程 五比一

理髮工友

（禧寮）
（總會場）下午
愛利斯對新聯紅 八時半
（遊亭處）下午
學新風對燕潔 八時半
麗莎勝向晃 五比三
新聯黃勝從新 五比一

西區街坊

（金城銀行）下午
（男子組）
雄鷹對華强 七時
陶瓷㊀對義生和 八時半
（女子組）
金城對傲雪 七時

西式女服工友

（會所）下午
朝陽對青蒼 四時
太子對新彩 七時
東昇勝志海 五比二
日昇勝金湖 五比三
向陽勝西良 五比一
京動勝錦綉 五比一

洋務工友

（福建商會）下午
大學堂㊀對置地㊁
渡水華員對中友㊀ 七時半
香澳白對九澳內 七時半
九澳白對新青㊀ 九時
（聯合髮室）下午
濟何㊀對中區㊁ 八時
帝闘對大學堂㊃ 九時半
（九龍遊樂）下午
香澳紅對金門 八時
大學堂㊄對日立安裝 九時半
濟何㊀勝宜傳㊀ 五比一
大學堂㊁勝中友㊀ 五比三
香澳黃勝中區㊃ 五比三
歐亞勝大學堂㊂ 五比零
半青甲勝九餐聯 五比一

深水埗大角咀

（靈大場）下午
先鋒㊀對紅鳳 七時半
立新對海鷹 九時
（靈深場）下午
明青對文友乙 七時半
四海甲對紅旗 九時
（雅士場）下午
香青對新青聯B 七時半
凱旋對青聯 九時
（南昌場）下午
紅朝對洪流 七時半
向華㊁對鐵峯 九時
（紅星一場）下午
宏聯㊀對海鯊 七時半
志聯對新青苗 九時
（紅星㊁場）下午
少年對合華 七時半
宏職㊀對偉松 九時
友青A勝船友㊁ 五比二
新青峯勝少聯㊁ 五比零
新青年勝永青 五比零
翔鷹乙勝四海乙 五比二
中青勝謝植堅 五比四
聯誼勝愛華 五比零
向青勝擊長空 五比三
友誼之花勝東穗少年 五比三
嘉芳勝青年㊀ 五比三
少年勝健青 五比零
合華勝偉聯 五比三
聯誼㊁勝青鋒 五比四

長洲坊衆

（中南銀行）下午
東卓對影篁 七時半
青聯綠對友愛 九時
（居民協會）下午
紫藝對青華 七時半
聯合對南中 九時
（居聯會一）下午
永勝對飛虎 七時半
寶風對青華白 九時
（居聯會二）下午
合力對友誼至上 七時半
五星對超然 九時
（漁社）下午
穀青對少年 七時半
先鋒對凌鷹 九時
（青華會）下午
友誼對雄風 七時半
三姓㊀對長青 九時

五金觀塘工友

（男子組）
紅旗鋼青㊀勝勁松 五比三
奔騰勝悅聯 五比三
群青勝險峯㊀ 五比三
雄鷹勝紅旗鋼青㊁ 五比二
（女子組）
傲雪勝險峯 三比二
友誼勝傲雪 三比一
勁松勝險峯 三比二

土瓜灣區

（中聯場）下午
湘聯對長風 五時
四海之友對新華㊀ 七時
海濱勝香港機廠 五比四
四海之友勝青衛 五比一
飛龍勝先鋒 五比一
學友聯勝青鷹㊁ 五比零

油漆工人

摩托㊀勝摩托㊁ 五比一
山家勝學新 五比二
東風勝土瓜灣 五比零

洋酒罐頭伙食

（總會所）下午
中市對紅隊 八時半
（福利部）下午
友聯對聯誼 九時
成利行乙勝生和行 五比零
中大勝成利行甲 五比零

石塘咀街坊

（金城銀行）下午
工學對風華 七時
青年對向陽社 八時半
風華㊀勝力華 五比二
百好A勝青鋒 五比零

小足球賽

鞋業工友

（巴富街場）上午
力聯對時代之昇 八時
（柳樹街場）上午
尖友對鞋業錦龍 八時
（花墟A場）上午
偉士對劍雄之友 八時
（長沙灣場）上午
長耆對珊瑚 八時
（九龍城場）上午
力勉對祥記 八時
工青勝與聯 二比零

車打工人

（旺角場）上午
機工對田灣機工 九時

保健油旺尖

（花墟A場）下午
勵進對七行 八時
（百勝場）下午
沙根華青對關勝 八時
膠青甲對膠青乙 九時
機電勝對金飾 十時
紳架和先鋒 三比三
保健紅勝廣達 三比零
紅旗之友勝紅旗四 三比零

膠業工人

（長沙灣場）下午
龍虎軍英對南星 八時
田青之友勝紳真四 三比零
膠青勝志然 四比二

洋衣工友

（紅旗㊀場）上午
藝安對漢傑 八時
（紅旗㊁場）上午
大東對偉華A 八時

東區街坊

昆大勝銅鳳 三比零
紅聯勝海青 四比一

夏令杯決賽進入第三天
大環山與警察交鋒 鴨青漢英也是硬仗
下午五時一刻開始在嘉山舉行

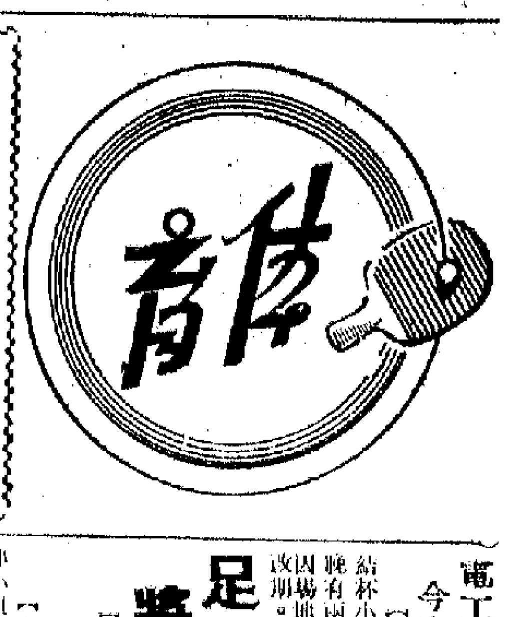
【本報訊】夏令杯華人足球聯賽，自進入決賽周後，經兩天角逐。今天下午又有兩場在嘉山舉行：首場五時十五分，大環山對警察；次場六時卅五分，鴨青對漢英。門票全收一元。

決賽開始以來，電話、漢英、大環山一連兩天都有賽事。除電話兩戰兩捷外，漢英和大環山都勝負各一；警察和鴨青都是一出即敗，五隊中暫以電話形勢較佳，但該隊兩次都在劣勢之下取得勝利，續戰下去的戰績如何，尚難預料。今天輪到電話無戰事，其他四隊分別競逐。每一隊都因實力接近，必有惡戰。特別是大環山前天敗於電話，但昨天則擊敗漢英，警察前天爲漢英所敗，對今天比賽的勝負，亦很重視。無論大環山或警察兩隊都因已敗過一陣，今天那隊再吃敗仗的一隊，就可能失去爭標機會了。人們認爲大環山雖擁有二三腳法很好的前鋒，攻力不錯，但守衛能打硬仗也不可靠，警察畢竟合作較佳，前天之敗，不過偶然之失，一敗不容再敗，今天如能演出較穩的水平，是有力量可以挫敗大環山的，打和亦有可能。

昨天演出本很不錯，終於敗於電話，是因前鋒無由攻破電話的「密集防禦」所致。今天該隊遭遇漢英，由於整體戰鴨青較佳之故，也許因此可以取[illegible]利。漢英經過兩天的考驗，也經得起硬仗，[illegible]術平平，要贏鴨青，恐怕不易。但是，[illegible]各隊的勝負，[illegible]，唯有[illegible]，才望有所收穫。

[illegible]大兩場決賽結果是：電話勝鴨青一比零，大環山勝漢英三比一。前一仗，電話致勝的主要原因，是守得穩，開賽後的八分鐘，由蘇紹源一記突擊收效而打開紀錄後，鴨青就節節反攻，常常取得戰局的優勢；但電話防守嚴密，不免心急，致有入網機會[illegible]。後一仗，大環山[illegible]，漢英亦有一二前鋒，有過勇動作，火藥氣味甚濃；特別在下半場的一段時間最被擾者。漢英由吳煒雄憑劉球射入的。下半場，鴨青久攻不下，[illegible]。大環山所入三球，都是劉榮意射入的，但結果仍以一比三敗下陣來。

電話 郭鎮華 張志塘 謝錦良 [illegible] 蘇紹源 [illegible] 陳光榮 胡玉宇
鴨青 [illegible]
大環山 黎炳森 劉榮和 劉榮意 盧錦華 鄧沛强 [illegible]
漢英 李榮光 甘典德 高劍光 何頌光 鄧維康 朱宗銘 [illegible]
警察 何樹琪 [illegible]



長洲街坊友誼乒賽 昨晚開幕場面熱烈

【本報訊】長洲街坊友誼杯乒乓球團體賽，昨晚在中南銀行長洲辦事處舉行開幕儀式，情況熱烈，充滿團結友好氣氛。

開幕儀式之前，首先舉行茶會，由各隊球員互相介紹認識。由於場地所限，約有兩批觀衆，大約三百人輪流進場觀看，場面熱鬧。

七時三刻，大會正式開幕。首先由大會負責人講話。希望各隊球員學習祖國乒乓球運動員的「友誼第一、比賽第二」的高尚風格。其後由賽務組負責人講述比賽細則。

跟着進行表演賽，由五組十人分別進行，其中一組是小童隊，他們都發揮良好的球技，態度認真，過程緊湊。到場觀看的包括家庭婦女、女工等，反映熱烈。

正式比賽於今晚開始舉行。

元朗同胞團結乒賽今截止報名

【本報訊】元朗各界同胞主辦的團結杯乒乓球賽，共有男子團體、女子團體、男子單打及女子單打四個項目，自去月廿四日召開了籌備會議後，工作進行順利，現正繼續開展報名工作，於今（十五）日截止報名。

這次元朗舉辦團結杯乒賽，是爲了發展體育運動，增進團結友誼，參加者不分行業、不限年齡、不限水平高低。

爲了方便坊衆報名，地點分別爲廣東省銀行元朗辦事處、元朗稔油公司、元朗各國貨公司、青山青聯公司等。

自元朗農牧工會主辦乒賽以後，元朗工人、村民、青年學生，舉行「友誼第一，比賽第二」的一股東風，加强了團結，掀起了乒乓熱潮。過去村與村之間很少接觸，如今則經常互相約賽。有的街機工友本來不懂得打球，但亦要求賽會爲他們約賽。這次元朗同胞乒賽就是在羣衆強烈的要求下辦起來的。

五金觀塘乒賽結束
中區街坊乒賽廿二出線隊產生

【本報訊】五金觀塘工友乒乓球女子組比賽，昨晚舉行最後三場比賽後，各優勝隊已告產生，計冠軍友誼，亞軍傲雪，季軍勁松。

【又訊】中區街坊乒乓球友誼賽，部分出線隊已告產生，昨晚開始進行複賽。獲得出線權的球隊是：銀鷹、藍豐、朗青紅、萬新㊀、海燕甲、大華A、鐘錶、海鷗、衛東甲、松青、青華、東海、大樂、友誼之花、光輝、向前、萬新㊂、勁華、友兵、五友聯、華青㊀、新青共廿二隊。

愉園太極班 十七日開課

【本報訊】愉園體育會主辦的太極班，定於本月十七日開課，以後每逢星期三、六兩天下午八時至十時在該會所上課，非會員每月收費二十元，會員收費十五元，名額無多，有興趣練習太極者，可速報名。

海陸豐同鄉聯誼會 舉辦乒乓球友誼賽

【本報訊】海陸豐同鄉聯誼會爲了加强會友團結，促進鄉親友誼，發揚「友誼第一，比賽第二」精神，決定舉辦乒乓球友誼賽。
•凡屬該會會員、會員家屬或同鄉都可參加。
•規定每人可組成一隊，於本月廿五日前到該會會所（灣仔莊士敦道一六四號六樓）或向各區區代表報名。八月一日下午八時舉行開幕式，隨即進行比賽。

膠業工人乒乓賽 單打今進行決賽
男子團體賽十七日抽籤

【本報訊】港九樹膠塑膠業總工會舉辦的乒乓球團結杯賽，男子高級、初級，女子組單打項目，經過半個多月來角逐，各項都已產生了出線球員，定於今（十五）日下午八時進行決賽，賽後分別產生冠亞季軍。

男子團體賽的籌備工作，已經就緒，報名參加者九十多隊。賽委會定於本月十七日（星期六）下午八時召集全體球員舉行座談會，進行抽籤分組比賽。各球員可依時參加。

足總周年大會 本月十九舉行

【本報訊】足球總會昨天正式發出通告，該會的周年會員大會定於本月十九日（星期一）下午六時三十分在北角新都城舉行，到時將改選職員及通過全年工作、財政報告。

足總會長霍英東明晚將出席[illegible]的周年聯歡宴會。

電工小足球賽 今晚兩場改期

【本報訊】電工團結杯小足球賽，原定今晚有兩場比賽舉行，現因場地缺乏，賽會決定改期。

摩士公園泳池 週五關閉時間

【本報訊】九龍摩士公園的大游泳池、跳水池及看台，將於明日上午十時至正午十二時暫停開放。

足球員蓄意犯規 將受到較嚴處罰
足總紀律小組今開會討論其事 張子岱要趁手執行停賽

【本報訊】足總紀律小組今天召開本屆最後一次會議，除傳詢上一批被記名警告球員的紀錄外，該小組主委曾健士還提出一套處罰犯規球員的草案，其中包括要如何制裁蓄意犯規的球員提議在內。

昨天張子岱曾到足總秘書處查詢有關他的停賽日期。因紀律小組主委曾健士在上次執委會議席上，提到張子岱停賽的日期。張子岱被判停賽六個月，要到今年七月廿四日才告期滿，由於本屆球季在七月[illegible]日開始，張子岱就要到九月廿五日才可恢復出山。他昨天到足總秘書處查詢後，才明白是如此的一回事。

今天的會上，將研究下屆如何對待球員踢「一零波」的問題。有人主張紀律小組採用罰款代刑的辦法，特別是職業球員。據說紀律小組有些委員認爲這個辦法行不通，特別是「職業球員」[illegible]，對他本人是不[illegible]很多人作用的。究竟如何對付，今天將有所決定。據說紀律小組主委曾健士，仍然主張採用嚴厲的辦法來對付蓄意犯規的球員。

今天被傳詢的球員有東方的曾繼泉，他三次被記名警告，可能被判停賽處罰。第二名是警察預備組球員林鴻泉，因對協園時被記名警告；流浪麥佳於[illegible]杯決賽首仗時，被記名警告，又被傳詢。內組港體球員馮志光被指在場上行爲不良。內組英陸軍球員首巴因犯規被逐出，亦被傳詢。同場的中華球員區細超同時被逐。獨漁黃偉民因動粗被逐，接受傳詢。[illegible]

哮喘
驗實可在各藥行減輕哮喘 [illegible]
哮喘新藥 PIPTALCIN-U 救哮仙U
一服見效 [illegible]
[illegible]藥廠出品 [illegible]有限公司出品
說明書 函索即寄
各地藥行 均有代售
香港總代理：[illegible]洋行 P.O.Box 3782
澳門總代理：[illegible]

特稿

住宅新樓價高銷滯

地皮拍賣底價陡漲

新民

從去年下半年出現的樓價高漲以後，今年來地產物業的局面大勢上還沒有改變，但若干方面卻有些變化。如普通住宅樓宇的價格繼續高漲，漲幅且增大，銷路沒有去年下半年那麼滯，也曾有過短期間轉旺。高價洋樓銷路更滯，價格不但未能[illegible]，可且有些軟落。工廠大廈出售和租仍困難，價格亦有下跌，最近兩月已跌近成本，賣家不願再低放，而就轉爲換金。

地游資流入物業市場活動恢復，曾使住樓銷路一度稍旺。可是這類游資入市活動是帶有投機性質的，帶給物業市的作用亦變爲旺淡不定。物業市道的好淡，要靠置業者的實際需要。然而香港工商業情況，今年並不比去年好，尤其是工業情況不佳，置業者少，這是物業市道未能轉旺的重要原因。

半年間漲二成多

普通住宅樓宇售價，今年來繼續漲高。如香港北角區，銅鑼灣區，九龍的旺角區的普通住樓售價，由去年底的每方呎一百二十元左右漲到目前的一百五十元左右，漲達二成多，比去年的漲幅約二成擴大一些。樓價漲了這麼多，是不是由於銷路好的關係？不是的。住樓今年來銷路基本上未脫離滯淡局面，有不少已落成的新樓未全部賣出，買樓花的人還是不多，只有在美元危機引起歐洲金融風暴後不久的一個時期，由於外來游資和本地游資……

普通住樓銷路未算好，而售價竟可以繼續高漲，主要是由於港英一貫以來推行高地價、高租值政策所致。港英過去幾年來都很少拍賣住宅用地，今年來卻拍賣多宗，使用的是一貫來的「吊起來賣」手法，所以拍賣的成價多超過底價，如此製造地價上漲。市場心理既受其影響，同時又受西方國家通貨膨脹影響。在這種情況下，香港百物騰貴，生活費上升，又間接影響到建築成本上漲，普通住樓建築費目前每立方呎（包電梯）已漲到四元左右，而在去年中則爲三元二毫至三元五毫之間。

去年初一度旺市的高價洋樓，近日銷路比去年更滯，原因是這類住樓落成已多，有供過於求現象。因爲滯，建築費用又上漲，售價不但不能再漲，而且開始軟落。

廠廈止跌尋轉企

在香港工業情況不佳，特別是中小工業處境困難的情勢下，今年來工廠大廈銷售情況並不活躍。由於前兩年廠廈有過供不應求現象，引起置業商大量興建，去年落成的工廠大廈的有七百萬平方呎，銷出約及半數，半數積留到今年來賣，今年來又繼續有落成上市。由於以上原因，工廠大廈已由兩年前求過於供的情況轉爲廠廈價下跌。目前觀塘區工廠大廈售價已跌到每呎四十五元至四十元之間，新蒲崗區工廠大廈已跌到每呎三十八元至四十元之間。不過，由於工廠大廈價位已落過低，而當前建築費用續高漲，在這種情勢下，置業商不願再低放了，所以近兩三個月來，工廠大廈售價有企住跡象。

在美市場銷路淡弱

電子假髮膠花工業停工減產者續增加

許多美商賒賬並未依約付款

【本報訊】電子、假髮和塑膠花等三門以美國爲最大市場的香港工業，現時產銷情況都不好，停工減產的小廠陸續增加。

據了解，此間一些製造原子粒輸美的工廠，今年以來生意減得最多，這與美國電腦銷路淡滯密切有關。受此影響，有些廠商已被迫轉製其他的電子零件出口。此外，製造電視機、電梳、電筒電池、電筒燈泡等工廠，今年的出口生意也一致比去年同期減少。可見美國市場持續蕭條，對港製電子產品和電器的產銷影響很大。最近不少中小型的原子粒收音機裝配廠，遭受到美國壟斷企業停止放賬資料的打擊，限定廠商要用現銀向它們購買配件，許多小廠已因此而發生了財政困難。這是美國壟斷資本加緊控制香港電子工業的又一例證。

據商人反映，目前美國市場的假髮和塑膠花存貨依然很多。因此，近日甚少有大額新訂單寄到。假髮在英、美、西德等主要市場均滯銷，已使廠商對今年的業務前景普遍看淡。有些大廠生產的人造纖維假髮，原有六成左右是銷往美國的，現已改爲六成產品銷往西歐，原因就是由於美國商場的信用危機日益嚴重，對港商的經營心理頗有影響。在今年上半年內，許多美商以除賬方式向港訂製假髮，結果沒有依約付款，有些甚至宣布破產停業，使香港工廠和出口商行慘遭損失。這是部分大廠寧願自動減少接做輸美生意的一個主因。

港製塑膠花輸美，早從去年十一月起即已連續急降，至今仍無好轉的跡象。據悉，現在一些大廠付運塑膠花往美國的數量，尚未及去年同期的一半。許多塑膠花廠已轉製塑膠飾品出口，有些則製塑膠樹或塑膠玩具，總之是盡量設法勉強維持業務。但這樣一來，又造成了今年塑膠玩具的出口生意競爭已趨加劇。

據港英統計，今年一至四月港製假髮和塑膠花出口，共值三億零七百萬元，比去年同期減八千四百萬元；其中輸往美國的數值爲二億零一百四十萬元，比去年同期減少六千六百二十萬元。這兩門工業深受美國經濟危機的不利影響，於此已可清楚看得出來。

美國紡織廠家提高產品售價

首季純利九千餘萬美元

【本報訊】今年首季美國紡織品（尤其是成衣）在美國市場銷售的總值，達五十八億美元，比去年同期增百分之七點七。據美國紡織業廠商估計，今年全年美國紡織品在國內的銷值，將會增加百分之三至五。

港商最近接到的美國市場報告，透露了上述情況。該報告還說，今年首季美國紡織業獲得純利九千三百萬美元。由於棉織品的售價提高，美國一些大紡織廠商售總值，去年爲二百一十二億美元，估計今年將增至二百一十六億美元。在這種情況下，一些紡織品在美國市場的銷量繼續減少。

據港商指出，美國紡織品的生產量已增加。目前，美國市場的雙面針織品，料較粗棉布和棉絲花布都行銷，混紡產品的銷路也看俏。只有男子成套西裝因售價昂貴，不適合大多數消費者的經濟能力，銷量繼續減少。

年輸美只值三億美元左右的香港成衣和紡織品，現在尼克松政府還企圖擴大限制輸入，尼克松的私人「特使」大衛·肯尼迪，甚至還將於本月內來港與港英官員進行第三次「商談」，企圖壓迫香港嚴格分類限制人造纖維織品和毛織品輸美，這顯然是十分無理的。因爲上述的統計數字已再次表明，香港紡織品在美國市場所佔的銷售比例極小，尼克松政府根本沒有理由要擴大限制入口。同時，美國紡織品今年首季在國內銷售的數值增加百分之七點七，目前美國紡織品價已告增加，這些事實證明，尼克松、肯尼迪之流所謂的「[illegible]」工業構成「損害」或「威脅」，完全是站不住腳的和騙人的謊話。

國產電鍍摺椅新品種近續到

【本報訊】國產電鍍摺椅外銷和本地批銷生意均很旺。電鍍方管摺椅新品種近續運到。沙灘摺椅買賣仍很搶手。

據經營國產電鍍摺椅商人說，該號在今年春季交易會訂成的電鍍摺椅新品種，最近已陸續分批運來，包括圓管摺椅和方管摺椅等。這種方管摺椅，構造精巧美觀，坐位處寬闊，四周鍍電鍍後，經久坐用也不會變型，後腳配上套管，摺疊簡便。首批來貨上市後，很受市場歡迎，僑私商人扯購踴躍。其他各種型號摺椅和電鍍摺疊椅等新貨亦陸續運來，銷路均很好。

據商人說，今年來，國產電鍍摺椅銷路比去年同期顯著增加。這些貨品的花式品種，除了不斷增多外，質量尤見精益求精，兼營的商號大增。今年來娶嫁的人多，同時出口商人向港採購摺椅。例如過去半年來，印尼商人扯去的摺椅均告增加，南美洲商人近月來亦在港扯去各種摺椅作試銷。目前印尼商人除不斷扯購國產電鍍摺椅外，同時還扯去電鍍坐臥兩用沙灘摺椅和電鍍鋼管床等。

最近國產坐臥兩用沙灘摺椅本地批銷生意仍很旺，各國貨公司和僑私商號採購均比前增多，最近每批來貨很快便被扯購一空。該沙灘椅的外型美觀，結構紮巧，一物兩用，可坐但亦可臥，有不少人在夏季炎熱天時，購買一張沙灘椅，晚上作床用，既涼快而又舒適。

據說，最近南美洲商人對國產沙灘尼龍摺椅購意仍濃，初步扯入一部分貨付往該地以作試銷。

銀行頭寸鬆　拆息無變化

出口押匯稍活作用小

【本報訊】近日銀行同業拆息定住，同業間借出者多，借入者少。最近雖然銀行的出口押匯業務比較活躍，銀行買單多，資金用場轉闊，但銀行業內頭寸依然鬆弛，同業互相拆借疏落，好些時借出盤多過借入盤，同業拆息則企住還息五厘二五和五厘二五，比今年年初的七厘七五差不多跌了兩厘半。

近日銀行同業拆息一直都在低水平中徘徊，除了是因爲此間銀行業內頭寸鬆弛影響之外，與外國利息仍低也有關係。[illegible]一些商業利息比前提高，但其他利息卻沒有[illegible]；歐洲美元利息三個月期的仍不過六厘多，甚且近來有人[illegible]的問題。業內人士說，銀行的存款還會大多，即是說資金仍屬鬆弛，銀行同業拆息升被拱起的機會不多，除非受外國利息影響。

滙價調整

【本報訊】昨日[illegible]匯、瑞士匯、西德馬克和法匯的銀行買賣價有改動，[illegible]。新價如下：

加拿大匯實價：每加元兌五九一·六港元，買價：電匯五八四·四港元，匯單五八三港元。

瑞士匯實價：每百瑞士法郎兌一四七·八港元；買價：電匯一四五·九港元，匯單一四五·四港元。

西德馬實價：每百馬實兌一七三·二港元，[illegible]六港元，買價：電匯一七一·二港元，匯單一七〇。

法國實價：每百法郎兌一一〇·一港元；實價：電匯一〇八·六港元，匯單一〇八·二港元。

拉美扯貨活躍

來單較頻密單額亦增大

有些要趕期付運舊訂貨

【本報訊】拉丁美洲各地市場近日向港採購貨物增加，有一部分舊訂貨正在趕期運去應市。

據貿易商消息，拉丁美洲各地市場買家最近寄來訂購貨物比兩三個月前活躍，不但新單來數增多，而一般單額比前增大。近日拉丁美洲來單訂貨增加，主要因素有兩點：一是該地入口商就增訂備銷，如小五金、塑膠用品（以尼球佔大宗）、鬧鐘等。由於該地市場近來貨物去銷頗佳，所以貿客對一些舊訂貨要求趕期付運，以便應市。另一因素是，有些拉丁美洲市場入口商打供應該地那些市場需要的貨品，已開始大量落單，這類貨如耶誕燈、耶誕樹、玩具等，其中以耶誕品爲主要。國產貨品在拉丁美洲市場很受貿客歡迎。

由港輸去拉丁美洲的貨物，近有一家船公司提高了百分之五，其他的船公司仍未有變動，所以目前對貨運影響[illegible]。

湖南青梨首批上市

【本報訊】國產早熟梨開始登場。江西蜜梨面世後，首批湖南甜青梨亦於昨天抵港。山東伏梨，今晨可上市。

湖南甜青梨，是蜜梨種，皮色青綠，個子雖不大，但卻很均勻。肉質比較幼嫩，水分充足，買賣搶手。

第二批江西蜜梨續於昨天上市，它的外型與鴨梨相似，皮色米黃而帶青，汁多肉嫩，每箱（淨重十五公斤）成價爲十八元。

河南楊桃李和廈門粉李續各運來一批。米被昨天由增城和廣州各運來一批。

股市交投大減

成交價格仍多繼續下跌

大戶亦有點心虛

【本報訊】昨日股票交投大幅度減少，市價仍多下跌，市場中人們買賣多屬觀望，大戶買賣比前更疏。

三個市場昨成交共四千八百七十一萬元，其中金銀佔七百一十一萬，遠東佔二千五百五十七萬，香港佔一千六百零三萬，比前天減少二千八百二十六萬，超過三分之一。

昨日遠東指數續跌十一點九四，跌爲一三八四點九七；恒生指數跌五點一一，跌爲二八四點五三。在個別項目，太古塢股跌幅比較大，每份跌四元，跌爲一一六元。港燈股跌三元，跌破一百元大關，跌爲九十七元。置業股跌六元，跌爲二四〇元。九倉股再跌一元，跌爲五十元半。均益股跌一元，跌爲六十七元半，此外，遠東企業跌九毫，電話、怡和、九巴股等各跌七毫半，幅度也不算小。上市不久的怡美股再跌四毫，跌爲九元一。雖然有個別比較冷門的股票漲價，但對大市影響不大。

聯合企業昨日宣佈派末期息，每份二毫半，並預估下年度中期息每份派二毫半，這與本年度處於同一水平。另外，每十份普股配紅股一份，每一份普股附一新股，每份新股收供款七元，新股供款比票面價值高，在目前市情低下，當然不受歡迎。自此宣佈後，該股市價由每份十元跌爲九元半，後來買家取價九元半，也沒有實家。

股市的特點，是交投疏疏，大手交投也轉靜。前日因拋家多而造成市場成交增加，昨日成交減少，只從這角度看，拋家不那麼多了。但是，大手成交少，而市價仍告低跌，這多少也顯示出大戶的活動減少，用於托市而大量吸進少了，從這個角度看來，似是大戶也有點心虛。因此市情今後的發展如何，不少人已注意。

倫敦客活動依然不多，但卻回吐了一部分。據股票商說，倫敦客吐出的數量有限，這本來不值得怎樣大驚小怪。不過，人們所注意的是英國股票價升，歐洲金融市場因美元又有大量流動，因而又出現一股暗潮，因此作爲一種趨勢而言，倫敦客動向也受人注意。

據股票商說，由於太古塢、電車、太古企業，在不真實的傳言影響之下，市價一度漲得過高，另有一些項目也漲得過高，現在趨於傳言不符事實而市價跌幅大，因之綁住了可觀的資金。在外來資金活動減少情形下，又有大筆資金被綁。

棉織品輸英國尚有餘額供應

共一千四百八十萬方碼

【本報訊】工商處通告：輸英國之受限制棉織品，截至七月十四日，尚有餘額一四、八七八、五七七方碼，可供申請運用特別付運。第三組餘額總存量：三、四九四、二二五方碼，其中㈠闊六十吋以下之坯紗布（包括織口布）有八四〇、八〇〇方碼；㈡紡布（包括染紗紡布）有三、二二二、八六二方碼。第四組餘額總存量：一一、三八四、三二二方碼，其中㈠毛巾（包括毛巾）有一、三一〇、七四八方碼；㈡男裝及女裝外衣，背心，西褲，短褲及便褲，牛仔褲，有三五二、七九〇方碼；㈢男裝恤衫，有二、〇四一、〇五〇方碼；㈣女裝及童裝外衣，背心，短褲，室內便服及便褲，有一、六八六、四三五方碼；㈤雨衣及其他防水外衣，包括滑雪褸及太空褸，有五、〇九八、七六三方碼；㈥男女裝睡衣與內衣，有八一九方碼。

日圓現鈔疲軟

【本報訊】近日此間市場的日鈔一片疲軟，每萬日圓降在一六三港元之下。舊金邊紙幣價則跌後不振。

船隻今日明日出口入口

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
南泰	NAN TAI(上午)	高雄	油蔴地	明仁
華蓮天	VALENTINE(上午七時)	日本	A5	捷成
雄瑞丸	YUZUI MARU(中午)	曼谷	台驗碼頭	太古
東榮	EASTERN HONOUR(上午六時)	日本	B2	天祥
加利華	KALEWA(下午一時)	日本	B19	新興行
幸翔丸	KOSHO MARU(晚上)	日本	B8	泰山
南非萬東達	S.A. MORGENSTER(上午三時)	南非	A21	渣甸
普密迪亞士	PROMETHEUS(下午五時半)	英國新加坡	太古橋	太古
勝洋丸	SHOYO MARU(上午五時)	日本	B29	東洋
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(晚上)	印尼	A25	[illegible]
悠光丸	YUUKO MARU(下午四時)	日本	B18	大信
生田丸	IKUTA MARU(下午四時)	神戶	B3	大信
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK(上午九時)	馬尼拉	A26	捷成
哥羅拉多	COLORADO(中午)	加州	九龍倉	渣甸
華國一號	HWA KUO No.1(晨早)	基隆	油蔴地	海昌
啓明山	MOUNT KAI MON(上午七時)	神戶	B10	大信
門羅總統	PRES. MONROE(下午八時)	美國	九龍倉	總統
天寶丸	TENHO MARU(下午二時)	名古屋	B5	大信
溫拿拉圖	WONORATO(下午六時)		A4	渣華
赤洲	CHIK CHAU(下午四時)	新加坡	B16	太平
長城	KOTA PANJANG(中午)	新加坡	A22	太平

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
永通	YUNG TUNG(下午)	大南	油蔴地	海運
利輝	RAVI(下午)	日本	A11	東方
國川丸	KUNIKAWA MARU(下午)	東加拿大	A2	川崎
美國郵	AMERICAN MAIL(上午六時)	基隆西雅圖	A34	福來
東方飛翼	ORIENTAL EXPRESS(上午八時)	基隆長堤	九龍倉	[illegible]
奧蘭堡	ORANIENBURG(下午)	日本	A9	東亞
夏威夷	HAWAII(下午)	基隆西雅圖	九龍倉	渣甸
寶運	BONATRADE(下午)	雅加達	油蔴地	亞非
滋賀丸	SHIGA MARU(下午)	德班歐洲	A22	日郵
吳淞	WOOSUNG(下午五時)	澳洲	海運	太古
山明丸	YAMAAKI MARU(上午七時)	神戶紐約	A18	山下
新利華利	SUNNYVILLE(下午)	紐約	A8	多利順
洪都拉斯丸	HONDURAS MARU(下午)	西非	A3	[illegible]
馬尼拉丸	MANILA MARU(下午)	新加坡波斯灣	A34	日本
台灣	TAIWAN(上午十一時)	基隆	台輪碼頭	[illegible]
金鳳	GOLDEN PHOENIX(下午)	曼谷	B16	[illegible]
日本熊	JAPAN BEAR(下午)	日本加州	A27	太平洋
建復	KIEN FU(下午)	基隆	B4	東海
施蓋吉	SCHIEKERK(下午)	馬尼拉日本	九龍倉	渣華
美光丸	MIKO MARU(下午五時)	三寶瓏	B1	中央
陰兩山丸	OTOWASAN MARU(上午六時)	高雄	九龍倉	太平
南非萬東達	S.A. MORGENSTER(下午)	日本	A21	渣甸

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
捷達	TSRDEK	日本	B	新興行
大華山	TAIWAHSHAN(上午十時)	曼谷	B7	順昌
利來三號	LEE LAI No.3(晨早)	高雄	油蔴地	明仁
潮丸	USHIO MARU(上午)	天津新港	B9	海聯
協啓丸	KYOKEI MARU(上午十時)	日本	B1	中央
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	九龍倉	捷成
美國自由	AMERICANLIBERTY(上午)	美國	北角橋	美輪
瑪高	MARGO(上午)	日本	A24	大阪
峯島丸	MINESHIMA MARU(上午)	日本	B15	海聯
亞庚士	AJAX	高雄	A31	太古
亞露西	AROSIA(下午)	歐洲	九龍倉	實隆
百丹士登	BADENSTEIN	馬尼拉	九龍倉	捷成
力加馬士基	LICA MAERSK(下午)	馬尼拉	九龍倉	捷成
樂嘉	NOGAH	日本	A	新興行
芝利華	TJILUWAH(下午)	高雄	海運	渣華
湯士伯	TONSBERG	日本	九龍倉	實隆

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
邊多倫	BENDORAN(下午)	新加坡倫敦	A3	[illegible]
華蓮天	VALENTINE(下午)	孟買波斯灣	A5	捷成
加利華	KALEWA(下午)	新加坡仰光	B19	新興行
路絲那	NOWSHERA(下午)	卡拉奇波斯灣	A1	[illegible]行
東榮	EASTERN HONOUR(下午)	新加坡	B2	天祥
龍門	LUNG MOON	西貢	油蔴地	[illegible]
雄瑞丸	YUZUI MARU	那霸	台輪碼頭	太古
印尼怡美利	TAMURAEVERETT(下午)	日本	A25	福來
海王	HAI WANG(下午)	基隆	西環碼頭	東海
門羅總統	PRES. MONROE(下午)	紐約	九龍倉	總統
捷途	CHITRAL(半夜)	基隆澳洲	海運	[illegible]行
林武士	LEMNOS(下午)	澳洲	A33	[illegible]
哥羅拉多	COLORADO(下午)	加州	九龍倉	渣甸
華國一號	HWA KUO No.1(下午)	基隆	油蔴地	海昌

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
紅海	RED SEA	A19	僑利
	JILIN	A60	招商局
	STEPHENIE	B17	來興
華發	WAHFAT	油蔴地	[illegible]
亞洲夫人	ASIA LADY	B15	[illegible]
	BRUNSBIEG	A6	華林
恒興	HANG HING	B83	興盛
格蘭福	GREENFORD	B24	招商局
光榮三號	GLORY No.3	油蔴地	海華
大西洋星	ATLANTIC STAR	B13	招商局
加古川丸	KAKOGAWA MARU	B6	[illegible]
健城	KOTA SENTOSA	A13	太平
多活地	TOWUTI	油蔴地	[illegible]
拓洋	PIONEER SEA BEAR	A17	新洋
山惠丸	SANKEI MARU	B11	[illegible]
先達寶樂	STRATHBRORA	九龍倉	[illegible]
永寧	WING NING	油蔴地	[illegible]
沙保地	SAPUDI	B22	[illegible]
光榮二號	GLORY No.2	B12	大信
	DEVON	A32	[illegible]

大寶山 M.S. TAIPOOSHAN
最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備
直透新加坡、庇能
七月廿日載貨 廿三日上午十一時開行
長客儘早購票請到中環大廈十八樓本公司接洽爲荷
電話：二四九〇九六（五條線） 接載部：二三二四二六一 客務部：二三三三五二
順昌航業有限公司啓

長城客輪 M.V. "KOTA PANJANG"
七月十五日抵港即日卸貨 泊A22泊
收貨人注意：請速到本公司辦理提貨手續，否則將貨代存入倉，一切費用概由收貨人負責。

海雄輪 M.V. "HAI SHEONG"
訂七月十七日抵港 即日收貨 十九日開行
直放：新加坡，KUWAIT, BASRAH, KHORRAMSHAHR, KARACHI, DOHA, DUBAI, BAHRAIN
太平船務（香港）有限公司啓
香港干諾道中十五號大昌大廈六樓 電話：H二二六一七四（五線）

SHOFUKU LINE
雄德丸 M.S. "YUTOKU MARU" 七月十八日到 十九日開 直透新加坡
日邦丸 M.S. "NIPPO MARU" 八月十五日到 十六日開 直透古晉
勝洋丸 M.S. "SHOYO MARU" 七月十五日到 不收出口貨 泊B29
請各收貨人速來辦理提貨手續
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中僑商大廈一〇一室 電話：二四九四二八·二四四八四〇

名神汽船株式會社 MEISHIN LINE
山信丸 M.V. "YAMANOBU MARU"
七月十八日抵港 七月十九日收貨，二十日開行
直放：新加坡

正和海運株式會社 SEIWA LINE
潮丸 M.V. "USHIO MARU"
七月十五日由天津新港抵港 七月十六日收貨，十七日開行
直放：古晉 詩巫

"S" LINE REGULAR SERVICE
聯合輪 M.V. "LIEN HOPE"
七月十九日收貨 七月二十日開行
直放：亞庇、婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司

東都海運株式會社 TOHTO LINE
美高羅輪 M.S. BICOLAND 七月十八日抵港 十九日開行 直放巴生港 星加坡
幸洋丸 M.S. KOYO MARU 七月十九日收貨 二十日開行 直放星加坡
海隆丸 M.S. KAIRYU MARU 七月二十二日抵港 二十三日開行 直放星加坡
總代理：嘉信船務有限公司
接載：信記公司

M.V. HOI HING
海興輪 直透山打根、斗湖、仙本那
七月十七日收貨 七月十八日開行
惠南有限公司

M.V. HOI SHING
海盛輪 直透亞庇
七月廿二日收貨 翌日開行
惠南有限公司

TOHO LINE
日本東方輪船有限公司
・紅海定期航線・
同和丸 M.S. "DOWA MARU"
七月廿四日落貨 廿五日開行
直透：亞丁（ADEN） 吉打（JEDDAH） 蘇丹港（PORT SUDAN） 亞喀巴（AQABA）
兼收由ADEN轉駁下列名埠：ASSAB, MUKALLA, BERBERA, DJIBOUTI, MASSAWA, HODEIDAH
・歐洲定期航線・
高法丸 M.S. "KOHOH MARU"
八月一日落貨 八月二日開行
直航：漢堡、安特衛普、鹿特丹
HELSINKI WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG LUXEMBOURG WITH TRANSHIPMENT AT ANTWERP
代理：泛洋航運有限公司
澳門代理：星華船務公司

風雲雷電

梁羽生

九、大鬧金京　打在身上痛在心裏

秦龍飛應道：「是！」一咬嘴唇，臉色陡地變得鐵青，果然就向轟天雷衝了過來，喝道：「洩鐵成，你膽敢侮辱我的師父，輕視我的這門武功，如今就叫你知道我的厲害，看掌！」

轟天雷爲能給他打着？身形一閃，一招「引虎歸山」，已是抓着他的手臂，立即低聲說道：「快隨我走！」

他以爲這是一個大好機會，可以使得秦龍飛擺脫妖師的魔掌，那知秦龍飛用力一掙，左手迅即反擊過來，「乓」的一聲，竟然在轟天雷的胸膛結結實實的打了一掌。

青袍老者哈哈笑道：「好，好，打得好！再打，再打！」

轟天雷的內功造詣比秦龍飛深厚得多，這一掌秦龍飛雖然打得實不輕，轟天雷卻只是稍微感到疼痛而已。不過他的內心卻是傷痛之極了！

在此之前，他還以爲師弟並非心甘情願爲虎作倀的，這一次打在他的胸膛，他這才知道秦龍飛根本無意擺脫妖師的魔掌。

轟天雷「哇」的一口鮮血吐了出來，沉聲說道：「龍飛，你可以不認我這個師兄，難道你連父母都不要了麼？你甘心跟這魔頭，如何還能回家見你父母？」他這口鮮血不是由於受傷，而是由於內心激憤所至。

秦龍飛竟似視而不見，聽而不聞，雙眼朝天，避開轟天雷的目光，就像喝了迷魂酒的瘋人一樣，向轟天雷亂打。

原來轟天雷只猜着一半，另一半還沒猜着。猜着的一半是秦龍飛有把柄握在青袍老者的手裏，但還沒有想到秦龍飛不僅是受挾制而已，他一離開這個青袍老者便有性命之憂。

秦龍飛練的邪派功夫日子越久受毒越深，此時已是每隔七天就要發作一次，每次發作，倘若沒有青袍老者給他解藥，那份痛苦實非言語所能形容。

青袍老者一面是手心捏着他的性命，一面又用揭發他的醜事來恐嚇他。秦龍飛那晚在轟家非做出侵犯呂玉瑤的事情，不錯已經錯了，他料想這件事情，呂玉瑤遲早都會告訴她的父親和轟天雷的，轟天雷知道了，他的父親也就會知道的。因此即使青袍老者絲毫不加恐嚇，放他回家，他也是不敢回去的了。

（五一六）

對比之下

夏易

國織說，他不登光頭的那篇小說，純粹因爲它的主題思想。

他說，他不能爲了討好光頭，卻不惜同讀者放棄。

而相反，小菊的小說，卻對讀者有好影響。

小菊的小說，不但內容好，形式也非常新鮮，不落俗套。

小菊似乎用一種天真無邪的眼光去看世界。她活得真誠。她誠心誠意地分析了她最近的一段生活，然後把她的感受寫出來。

她的小說，表現出一種懷熱而純潔的感情。我們看見小說中的她，真誠地要求進步，要求做好。然而，她犯了錯。錯的原因，完全因爲誤信；誤把壞事當作好事，認真追求一番。

她從她的錯，寫到她的覺悟，句句出人意外，句句叫人喜悅。

國織用一個比喻來形容小菊的小說，他說，就像社會上忽然發生了一場對公衆有害的災禍，比方說，一種突然蔡集飛來的害蟲吧！熱心的人都共同出力去撲滅牠們。其中，有一個年紀小小的小姑娘，她說出自己的小小的經歷。她的態度天真有趣。她說出自己當初怎樣審發這種美麗的小昆蟲，後來怎樣受害，後來又怎樣設法避開。

她雖然對這些昆蟲與驚倘災害都瞭解不多，但她的小小故事，卻對人有很高的參考價值，尤其是對那些與她差不多年齡的孩子，幾有可實借鏡之處。

就像這樣，小菊的小說，剛巧針對了光頭的小說所要表維的那種思潮與生活方式，貢獻了一點點有效的批評作用。

國織說的不錯，目前，有不少青年受了某種來自西方的腐朽的思潮影響。而這些思潮，曾經通過光頭的感情，加審於小菊。而小菊的急劇變化，恐怕是光頭始料所不及的吧！

國織說，他拿着光頭的小說，研究了很久了。光頭又一個字都不許他更改，那有什麼辦法？只好退稿了。他實在無意厚此薄彼，更無意傷害光頭的自尊心。

我完全相信國織的解釋。

我也體會得到光頭的心情。他一向自大，對小菊呢，是一面尊從，一面看不起。（一九二）

小說林

歌手

海辛

有爲青年

「那孩子是從苦水中泡大的吧！」白髮的老女人說，她的眼睛直打逛站在舞台下一角的小呂，然後又說：「可長得一表人材哪！」

「就像我們的阿昌，喝苦水長大的——」矮個子老漢說。

「他的歌喉使得！」

「火鑄干叮萬囑兒子——要唱歌，就一定爲窮苦的親人唱！」

「他有對象嗎？」

「誰知道？」

「他說我們的阿軍倒是一擔，總喜歡唱歌、跳舞、做戲。」

「這叫做文藝嘛！」

「我們窮苦人的節目該培植閑花！」老漢說。

夫婦倆說了一會話，他們被台上的一幕活報短劇演出吸引住啦！

第二天早上，在茶座一角，我又聽到小呂的高吭叫賣點心聲。抬頭，看見他高高大大，胸前繫一條藍色圍裙的樣子，我不禁產生一種敬佩之情——

「有爲青年。」

——這樣的稱號，我常常聽到有人輕易地把它惡在一些青年人頭上，不理會這帽子戴下去是否合適？或者過大，或者過高，遮住視線，使被戴的人從而轉欲。我覺得，小呂是應該獲得這個稱號的。

待到他捧着籠子走近我身邊時，跟他要了碟排骨「燒賣」，我衷誠地說：

「小呂，昨天晚上，你唱得真好！」

一點也不詫異，他爽朗地向我展露笑容：

「我看見你跟幾個朋友在一起，忙着登台，沒來跟你打招呼。」

「你還會作曲哪！」他說。

「只是用水上人的鹹水歌原來的調子，加些新內容進去吧了！」

「我覺得這也是一種藝術創新。」我說。

「不敢說創新，只是一種嘗試吧了！」他說罷，[…]行。

中年的提[…]九叔，他在稍遠處聽到我們的談話，等小呂向前走了一段路，他笑眯眯向我移過來說：「昨天晚上，你[…]過[…]唱歌嗎？」

「[…]是咪？唱得真好！」[…]大拇指。

上星期一個晚上，在我們的新會所，我也聽到小呂的歌聲，真行。最使我開心和感動的，他能把這[…]老在唱什麼淚、什麼[…]鬼[…]心女郎組織成一個歌唱隊，登台演唱新歌！」

九叔在替我沖茶。對這個青年的歌手，他臉上揭開稱許和感謝的笑紋。（完）

一九二　勸若蘭回家

谷力

「若蘭，家，你是一定得回去的；會考的事情，以後再商量對策！」肯梅扶着若蘭站起來就要她走。

若蘭儘然地用手緊抓住椅靠，就好像怕人家要她去幹什麼不願意幹的事情。

在旁邊的盈萍把這情況看在眼裏，知道若蘭的情緒有點混亂，也有點衝動，對她硬來就反爲不妙。於是連忙向肯梅建議道：

「好，就讓若蘭歇歇再說吧。」他特意向肯梅遞了個眼色，又說，「今夜本來只有我們兩個人吃晚飯的，如今若蘭來了，那就熱鬧多了。」

盈萍，肯梅兩個人做好做歹的伴着若蘭來到一家餐廳，餐桌上邊吃邊談，很容易就把剛才在公園裏的不愉快沖淡了，若蘭的情緒也逐漸平靜下來。大概從昨夜到今天，她一直沒有好好的吃過一頓，這時候覺得餓了，吃過了一個常餐還想再吃點什麼。肯梅看時機到了，便乘勢跟若蘭談起來了。

「若蘭，媽媽知道你和如菊要會考，今天特地爲你倆做了一些好吃的東西。你在這裏把肚子吃飽了，回家便要受用不了啦！」

若蘭聽了談到回家，精神頓時顯得微微緊張起來，她訥訥地說：「大姐，我是一定得回家去麼？」

「你要怎樣做，都得先回家再說。千萬別衝動、任性，因爲這樣對解決事情沒有好處！」

「可是，我怕爸爸——」

「你爲什麼不想想這個家裏，還有媽媽和我呢？」

底牌

除了鍾昇仁同一個集團的大魚蝦毛，除了給鍾昇仁這一集團「照顧」的「飛天組」人物，所有街坊，不會瞭解得鍾昇仁的「底牌」是怎樣的「底牌」。

但是鍾昇仁放在面前，讓所有街坊們「認識」的一張牌，卻是堂堂正正的寫着「福利」兩個金色大字。

所以說，鍾昇仁在那辦公室裏，他坐着的位子，正是爲街坊們「謀福利」的位子。

可是這一區裏有多少街坊呢？街坊的成份又如何呢？

這一區裏，大商店小商號多的是，商行、寫字間也多的是。換言之，大老板多，小老板多。這裏面，當然有同鍾昇仁的[…]一夥，[…]和鍾昇仁一路，跟他一[…]的。

即使不跟鍾昇仁一[…]，對他所作所爲，要不是閉着[…]，就是嘀着嘴說：「這有什麼[…]？總之，他沒有害人就是。」另外的一些，則[…]認爲：「人不爲己，天誅地滅。[…]」這是[…]大老板、小老板，或是一些販夫走卒的人的看法。

然而，這一區，還有更廣大的坊衆。他們是做小買賣的，做小販的，工人、白領、學生，還有家庭主婦等等。一直以來，他們對於鍾昇仁，就只有憎惡和咒詛。

那些人支持，那些人憎惡，鍾昇仁不會不曉得。因此，他所耍的手段，就是一方面籠絡、懷柔，一方面鎮壓、搗鬼。

實在，支持鍾昇仁在這一區裏當頭子的，並且唯有他們的點頭，鍾昇仁才能站穩的，不可能是大老板或小老板，而是[…]和衙門有直接關係的傢伙，譬如「飛天組」的大頭目，小嘍囉。

那麼，鍾昇仁在這一區裏[…]了多少日子？[…]營生？在這一區裏又是怎樣的人？這一夥人在這一區裏又是幹那一行？而更主要的，他們有怎樣的「歷史」？因爲，要替人做事，首先要有懂得替人做事的「歷史」。

那麼，不妨說說鍾昇仁的「歷史」和藉以營生的「手段」吧。

鍾昇仁這個骨瘦如柴的老頭，據說曾在鄉下當過什麼「鄉團長」，帶過兵呢。（一）

橋

林源

三十　彬彬有禮

朱發同斜睨呂冰一眼，藹地拍拍自己的腦袋：「瞧我，話說得太多了，怕要惹人討厭。陳先生，改天有機會，再詳論今天未完的題目。現在，我應該引退了——是嘛？」

陳天勇道：「一言爲定，反正白天我閑來無事，明天去你公司找你。」

「歡迎！歡迎！要是呂姑娘賞光，也請一起來。」

「要有時間，一定拜侯朱先生。」呂冰也客氣地回答。

「聽說，呂姑娘這幾天忙得很，要迎接參加交易會的客人。」

「在業務上是比較繁忙的。」

「今年的客人又比去年多了吧？」

「多了！」

「有沒有一萬？」

呂[…]猛地[…]朱發同一眼，笑道：「對不起，實在的數目我也不清楚，總之，今年客人之多，是空前的，這說明我們祖國國際關係日益發展，[…]來越多。」

「對，對，祖國的確是天天強盛。」朱發同[…]向[…]起來：「呂姑娘見多識廣，往後還要多多向你請教。」說着，[…]向呂冰哈着腰，行了個禮，又向陳天勇擱擺[…]：「呂姑娘回來了，你們還不[…]？我有[…]外邊去，你們隨便，不要客氣。」

「朱先生，你到[…]地方，是要小留回來！」

「我去找她們[…]知道她們[…]那一家百貨公司，錯不了的[…]這樣了，再見！再見！」

[…]發同彬彬有禮地向呂冰、陳天勇揮別，一個轉身，走了。

女賊

丘一年

「天氣真熱！」魏美如伸中指去抹杯上的唇膏，然而卻在無意中讓中指的唇膏模印在玻璃杯上。

「行行好事，再給我一瓶行嗎？」

「喲，魏小姐，你這樣喝法，我們老闆每個月賺來的，還不夠支付汽水賬呢！」林家燉笑嘻嘻的在和她拌嘴。

「死人頭！說你是孤寒林就是孤寒林。」然後，她臉向着杜福新道：「阿福哥，你乖，你去給我拿瓶汽水。」

杜福新竟像受了催眠似的，果然乖乖的去拿汽水。

杜福新爲什麼會受魏美如的擺佈，自己也不明白，聽她的聲音，並非鶯聲嚦嚦的，或者，這就是所謂磁性的聲音吧！

魏美如支使開杜福新，手上還是拿着那兩隻戒指，給自己戴上，又給自己脫下，不停的在比較。

「唔！孤寒林，你瞧瞧我戴上這隻七星伴月，漂不漂亮。」說着，她伸手過來，在林家燉眼前晃來晃去。

「當然漂亮啊！那還消問？」林家燉乘機把她的手，抓在自己的手裏。（一一）

要請勝叔食飯

勝叔笑曰：「明哥不必客氣，我也不過盡朋友本份罷了。」

「就係唔，所以話交友不可不慎。」精仔明曰：「正所謂，女無明鏡，不知面上精粗，士無良友，不知行步虧蹈。就係識到勝叔你此種益友，我先至有得改。第二個人之功勞，是蘇蝦老母。唉，講起秋喜，真係不勝慚愧。」

勝叔不便說什麼，靜靜的聽他如何不勝慚愧。

「我認真對不住秋喜，過去我簡直不當佢是人，而當佢是牛，是馬。直至病了這幾天，才知道秋喜是真心愛我的。我被她真情所感動，思前想後，受良心譴責，偷偷哭了幾大場。不過，我哭過，你知就好，不可講畀秋喜知，到底男人佬狗，被佢知道有些難爲情。」

「明嫂對你，確係唔話得者。」

「唔話得，認真唔話得。秋喜屬舊式女子，對丈夫很有犧牲精神。我一直唔識欣賞，又係到如今才大覺大悟。勝叔，講起秋喜，坦白講，過去我對你有些誤會。後來秋喜對我講，佢同你不過是朋友關係。從前我當然不信嘅，一個女人同一個男人有幾嚿，點會承認呢？但是，大覺大悟之後，我就信了。實在是我疑心太大，你對我地兩公婆，其實站在明友立場幫忙，現在我明白了。我地讀書人有一個短處，疑心大。勝叔莫怪我至得。」

「不會怪你。」勝叔笑曰：「過去我亦知明哥有些誤會，不過自問行得正企得正，信得過明哥總會明白的。」

「秋喜對你非常感激。關於過去欠你之錢，一俟我搵到工作就逐的還。」

「錢銀小事，慢慢未遲，至緊係養好身子至講。」

「秋喜問我點樣酬答勝叔？我就話嚟，其財時候，酬答就有本錢了，請勝叔食一餐便飯，就隨時請得起。」

「不必客氣了。」

「唔係，要者。」精仔明正色曰：「呢個唔係我本人意思，反而是秋喜之意思。秋喜高興到不得了，叫我親自來請你。一來當如酬報答勝叔幫忙，二來當如賀一賀我病好，是有雙重意義的。就請你一個，冇其他人客，當自己人食一餐便飯罷了。你一定要去。」（五三七）

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
亞洲	ASIA RAN	日本	7月17	天祥
海雄	HAI SHOENG	天津	7月17	太平
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	馬尼拉	7月17	美邦
萬里新	MAURICIEN	日本	7月17	沙咭
台壽	TAI SHOU	台灣	7月17	順利
扇山丸	SENZAN MARU	日本	7月17	中央
馬祖利萊克	MARJORIE LYKES	西貢	7月18	總統
威沙百士	VISHVA BHAKTI	新加坡	7月18	東亞
德利馬士基	TREIN MAERSK	美國	7月18	捷成
邦加拉雅	BUNGA RAYA	歐洲	7月18	萬邦
和金	FOH KIM	日本	7月18	三利
春和丸	SHUNWA MARU	日本	7月18	大阪
山信丸	YAMANOBU MARU	日本	7月18	海聯
美國國寶	AMERICAN LEGACY	美國檀香山	7月18	美輪
海隆	HAI LONG	基隆	7月18	東海
那威魁比湖	LAGO NAHUEL HUAPI	阿根廷	7月18	大阪
若照丸	WAKATERU MARU	日本	7月18	中央
伊利碧蒂絲	EURYBATES	馬尼拉	7月18	大西洋
忌連快樂	GLENFALLOCH	日本	7月18	渣甸
新武士	SAMOS	澳洲	7月18	福來
古力加	KUZNICA	日本	7月18	天祥
雄德丸	YUTOKU MARU	日本	7月18	東洋
華盛頓	WASHINGTON	曼谷	7月18	渣華
成豐丸	SEIHO MARU	日本	7月18	協成
香港熊	H.K.BEAR	加省	7月18	太平洋
美高羅	BICOLANO	日本	7月18	嘉信
幸洋丸	KOYO MARU	日本	7月19	嘉信
加比亞	CAPRAIA	日本	7月19	沙咭
第一東洋丸	TOYO MARU No.1	日本	7月19	東洋
海興	HOI HING	沙巴	7月19	惠南
樂興	MONICA	西貢	7月19	順昌
聯合	LIEN HOPE	婆羅洲	7月19	海聯
渣拿露夫	JALADHRUV	新加坡	7月19	華林
德威雅	TEVERYA	日本	7月19	新興行
寶林怡	PRIMORJE	天津新加坡	7月19	華林
交和丸	KOWA MARU	日本	7月19	東洋
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	日本	7月19	捷成
友安	UNION CONCORD	台灣	7月19	道華
山打根丸	SANDAKAN MARU	神戶	7月19	小山
邊德	BENDEARG	英國	7月19	邊行
多賓馬士基	TORBEN MAERSK	波斯灣印度	7月19	捷成
威爾士丸	WALES MARU	歐洲	7月19	綿綸
汶萊第一	BRUNEI No. 1	婆羅乃	7月20	華通
海盛	HOI SHING	沙巴	7月20	惠南
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	7月20	福來
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	7月20	順昌
密執安	MICHIGAN	加州	7月20	渣甸
銀洲	NGAN CHAU	新加坡	7月20	太來
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖	7月20	福來
愛瑪巴其	EMMA BAKKE	三藩市	7月20	鐵行
忠友	GRAND LOYALTY	台灣	7月20	順利
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	7月20	總統
東方神星	ORIENTAL COMET	高雄	7月20	港郵
協伸丸	KYOSHIN MARU	日本	7月20	中央
夏美安	HERMION	日本	7月20	大阪
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月21	順昌
長城	KOTA PANJANG	高埔	7月21	太平
百偉士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月21	捷成
積仙桃二號	DON JACINTO II	日本	7月21	華林
明昭丸	MEISHO MARU	名古屋	7月21	小山
奈良山丸	NARASAN MARU	日本	7月21	大阪
渝勝	CHUNGKING VICTORY	台灣	7月21	道華
渣拿曼利	JALAMANI	新加坡	7月21	華林
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	7月21	天祥
堅士威利	KINGSVILLE	東加拿大加州	7月21	多利順
士打亞吉士	STRAAT AGULHAS	日本	7月21	渣華
加非路總統	PRES. GARFIELD	美國	7月21	總統
珠島丸	TAMASHIMA MARU	新加坡	7月21	川崎
和星	STAR ARCTURUS	波斯灣	7月22	福來
海隆丸	KAIRYU MARU	日本	7月22	嘉信
東月	EASTERN MOON	新加坡	7月22	渣甸
金利時	ASCANIUS	英國	7月22	太古
大利馬佳	TELEMACHUS	日本	7月22	太古
千利達	TRINIDAD	日本	7月22	寶隆
保士拿	BOSNA	的港新加坡	7月22	華林
捷珍拿	LJUBLJANA	馬德拉斯	7月22	夏利
芝利旺	TJILIWONG	新港	7月22	渣甸
晴海丸	SEIKAI MARU	新加坡	7月22	大阪
墨西哥丸	MEXICO MARU	日本	7月22	大阪
汎濤峯	PANDO POINT	美國日本	7月22	鐵行
伊利莎伯港丸	PORT ELIZABETH MARU	日本	7月22	大阪
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	日本	7月22	大阪
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月22	天祥
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	日本	7月22	渣華
邊列明	BENATTOW	英國	7月23	邊行
出口灣	EXPORT BAY	美國	7月23	和捷
桂林	KWEILIN	曼谷	7月23	太古
協海丸	KYOKAI MARU	日本	7月23	中央
萬得利	MANDALAY	馬尼拉	7月23	太古
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	日本	7月23	捷成
士打菲莎	STRAAT FRAZER	高雄	7月23	渣華
美華	MYOMAYWA	日本	7月24	新興行
芬閘	FERNGATE	東加拿大	7月24	多利順
長洲	CHEUNG CHAU	新加坡	7月25	太來
萬利倫美利	MANOLOEVERETT	日本	7月25	福來

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
汎濤德	PANDO HEAD	倫敦漢堡	7月17	鐵行
亞傑士	AJAX	利物浦	7月18	太古
百丹士泰	BADENSTEIN	漢堡歐洲	7月18	捷成
湯士伯	TONSBERG	漢堡歐洲	7月18	寶隆
萬里新	MAURICIEN	地中海	7月18	沙咭
邦加拉雅	BUNGA RAYA	倫敦漢堡	7月19	萬邦
古力加	KUZNICA	漢堡歐洲	7月19	天祥
加巴雅	CAPRAIA	地中海	7月20	沙咭
伊利碧蒂絲	EURYBATES	倫敦鹿特丹	7月20	大西洋
威爾斯丸	WALES MARU	漢堡歐洲	7月21	綿綸
忌連快樂	GLENFALLOCH	倫敦漢堡	7月22	渣甸
千利達	TRINIDAD	漢堡歐洲	7月24	寶隆
大利馬佳	TELEMACHUS	利物浦	7月24	太古
立翰瑞干	NEPTUNE ZIRCON	倫敦漢堡	7月25	福來
美利時	MALAIS	倫敦漢堡	7月26	沙咭
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	7月26	捷成
汎濤點	PANDO POINT	漢堡倫敦	7月26	鐵行
邊列明	BENATTOW	利物浦	7月26	邊行
威士達吉	WESTERKERK	地中海	7月28	渣華
鑽達	TRSAT	的港	7月30	華林
沙歌芙	SURCOUF	地中海	7月30	沙咭
邊高	BENGLOE	倫敦漢堡	7月30	邊行
培利士	PYRRHUS	利物浦	7月30	太古
忌連芬士	GLENFINLAS	倫敦漢堡	7月31	渣甸
奧叢華	ORSOVA	里斯本英國	8月1	鐵行
保拿	BEIRA	漢堡歐洲	8月3	寶隆
高法丸	KOHOH MARU	漢堡歐洲	8月3	東洋
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	8月6	港郵
邊歐賓力	BENALBANACH	漢堡倫敦	8月6	邊行
華亞	VAR	倫敦漢堡	8月8	沙咭
力高巴	NICOBAR	漢堡歐洲	8月10	寶隆
普羅米修士	PROMETHEUS	利物浦	8月10	太古
施基吉	SCHIEKERK	鹿特丹歐洲	8月11	渣華
施基來	SCHIE LLOYD	地中海	8月11	渣華

印·巴·中東線

船	名	開往港口	月日	公司
海雄	HAI SHOENG	波斯灣	7月19	太平
德威雅	TEVERYA	吉布庭	7月20	新興行
奈良山丸	NARASAN MARU	加爾各答	7月22	大阪
伊利莎白港丸	PORT ELIZABETH MARU	紅海	7月23	大阪
萬利怡美利	MANOLOEVERETT	加爾各答仰光	7月26	福來
同和丸	DOWA MARU	紅海	7月26	泛洋
辰星	STAR ALTAIR	波斯灣	7月27	福來
阿德雷德丸	ADELAIDE MARU	近東	7月29	大阪
宏城	KOTA JAYA	紅海	7月29	太平
赤洲	CHIK CHAU	紅海	7月31	福來
紐列	NURITH	吉布庭依力	8月2	新興行
春海丸	SHUNKAI MARU	波斯灣	8月3	大阪
新非怡美利	JOHNEVERETT	加城仰光	8月8	福來
長洲	CHEUNG CHAU	紅海	8月8	太來
剛暇士丸	GANGES MARU	仰光	8月9	大阪
三[…]丸	M[…]	馬德拉斯[…]仰光	8月9	日郵

[…]南洋線

船	名	開往港口	月日	公司
幸翔丸	KOSHO MARU	新加坡巴生	7月17	嘉山
協啓丸	KYOKEI MARU	新加坡	7月17	中央
利來第三	LEE LAI No.3	新加坡	7月17	明仁
啓明山	MOUNT KAIMON	馬尼拉	7月18	大信
扇山丸	SENZAN MARU	新加坡	7月18	中央
大華山	TAIWAHSHAN	曼谷	7月18	順昌
潮丸	USHIO MARU	吉雷詩双	7月18	海聯
江山	CHIANG SAN	山打根斗湖	7月18	江海
亞洲	ASIA RAN	新加坡巴生港	7月19	天祥
和金	FOH KIM	山打根斗湖	7月19	三利
春和丸	SHUNWA MARU	新加坡	7月19	大阪
多宇治	TOWUTI	印尼	7月19	通裕
雄德丸	YUTOKU MARU	新加坡	7月19	東洋
美高羅	BICOLANO	新加坡	7月19	嘉信
幸洋丸	KOYO MARU	新加坡	7月20	嘉信
山信丸	YAMANOBU MARU	新加坡	7月20	海聯
羅拔馬士基	ROBERT MAERSK	西貢新加坡	7月20	捷成
聯合	LIEN HOPE	亞庇婆羅乃	7月21	海聯
海興	HOI HING	山打根斗湖仙本那	7月21	惠南
樂興	MONICA	西貢金邊	7月22	順昌
堅士威利	KINGSVILLE	曼谷	7月22	多利順
積仙桃二號	DON JACINTO II	馬尼拉宿務	7月22	華林
江金	CHIANG CHIN	山打根斗湖	7月22	江海
汶萊第一	BRUNEI No.1	婆羅乃	7月22	華通
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	7月23	順昌
海隆丸	KAIRYU MARU	新加坡	7月23	嘉信
長城	KOTA PANJANG	新加坡檳城	7月23	太平
總統	PRESIDENT	馬尼拉	7月23	天祥
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡檳城	7月23	順昌
第11賀茂川丸	KAMOGAWA MARU No.11	西伊里安	7月23	嘉邦
海盛	HOI SHING	亞庇	7月24	惠南
羅慕馬士基	ROMO MAERSK	西貢新加坡	7月24	捷成
周星丸	KYUSEI MARU	新加坡巴生港	7月26	天祥
金寶來丸	CANBERRA MARU	新加坡巴生港	7月26	永泰
錫蘭丸	CEYLON MARU	曼谷	7月26	永泰
樹美灣	SUBIC BAY	馬尼拉宿務	7月27	信昌
華利沙諾	WARISANO	印尼	7月28	通裕
樂施馬士基	RAS MAERSK	西貢新加坡	7月28	捷成
華尼	VIRGINIA	西貢金邊	7月28	順昌
民安	MAN ON	金邊江	7月30	[illegible]
依加安迪	EDGAR ANDRE	新加坡泗水	7月30	東亞
昭星丸	SHOSEI MARU	新加坡巴生	7月31	天祥
名古屋丸	NAGOYA MARU	新加坡印尼	8月4	日郵

天津·青島·上海線

船	名	開往港口	月日	公司
芝大隆	TJITARUM	新港	8月4	渣華

基隆·釜山·日本線

船	名	開往港口	月日	公司
那威魁比湖	LAGO NAHUEL HUAPI	日本	7月18	天祥
台灣	TAIWAN	基隆	7月19	太古
海隆	HAI LONG	基隆	7月20	東海
寶林怡	PRIMORJE	日本	7月20	華林
福星	STAR BETELGEUSE	日本	7月21	福來
珠島丸	TAMASHIMA MARU	日本	7月22	川崎
東月	EASTERN MOON	日本	7月23	渣甸
保士拿	BOSNA	日本	7月23	華林
總統	PRESIDENT	基隆橫濱	7月23	天祥
和星	STAR ARCTURUS	日本	7月23	福來
渣士尼亞波	JASTRANIABOR	日本	7月23	天祥
海國	HAI KUO	基隆	7月23	東海
[illegible]	CHINKOA	日本	7月26	鐵行
[illegible]	GLEOGLE	日本	7月26	渣甸

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
捷達	TSEDEK	西非	7月18	新興行
樂嘉	NOGAH	南非	7月18	新興行
士打登加	STRAAT TANGA	東非	7月18	渣華
夏美安	HERMION	南非	7月21	大阪
士打亞高叉士	STRAAT AGULHAS	南非	7月22	渣華
南非偉利近	S.A. VERGELEGEN	南非	7月22	渣甸
墨西哥丸	MEXICO MARU	東非	7月23	大阪
芝利旺	TJILIWONG	東非	7月23	渣華
士打菲莎	STRAAT FRAZER	西非	7月24	渣華
菲律賓丸	PHIL. MARU	西非	7月24	大阪
士打范迪文	STRAAT VAN DIEMEN	南非	7月29	渣華
寶根維利	BOUGAINVILLE	西南非	8月2	沙咭
猛龍帝士	MULUNGUSHI	東非	8月8	渣甸

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
美國自由	AMERICAN LIBERTY	紐約	7月17	美輪
瑪高	MARGO	墨西哥灣	7月17	大阪
溫拿拉圖	WONORATO	南美西岸	7月17	渣華
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約	7月18	美邦
嘉娜馬士基	CLARA MAERSK	紐約加拿大	7月18	捷成
畢茨堡	PITTSBURG	美國	7月18	太平
渣拿葩基	JALAPANKHI	加州溫哥華	7月19	華林
美國國寶	AMERICAN LEGACY	紐約	7月19	美輪
台壽	TAI SHOU	洛杉磯	7月19	順利
華盛頓	WASHINGTON	西雅圖溫哥華	7月19	渣甸
馬祖利萊克	MARJORIE LYKES	墨西哥灣	7月19	總統
威沙百士	VISHVA BHAKTI	紐約東加拿大	7月20	東亞
芬州	FERNSTATE	紐約	7月20	多利順
伊利碧蒂絲	EURYBATES	紐約	7月21	大西洋
渣拿露夫	JALADHRUV	紐約	7月21	華林
密執安	MICHIGAN	檀香山	7月21	渣甸
格蘭總統	PRES.GRANT	加州	7月21	總統
新鋒	SANSHIN PIONEER	加勒比海	7月21	川崎
友安	UNION CONCORD	紐約	7月21	道華
芬景	FERNVIEW	溫哥華	7月21	多利順
東方神星	ORIENTAL COMET	長堤三藩市	7月21	港郵
士打亞高叉士	STRAAT AGULHAS	南美	7月22	渣華
印度郵	INDIAN MAIL	西雅圖	7月22	福來
珠島丸	TAMASHIMA MARU	中南美洲	7月22	川崎
忠友	GRAND LOYALTY	墨西哥灣	7月22	順利
加非路總統	PRES. GARFIELD	紐約	7月23	總統
渝勝	CHUNGKING VICTORY	紐約	7月23	道華
渣拿曼利	JALAMANI	加州溫哥華	7月23	華林
出口灣	EXPORT BAY	紐約	7月24	和捷
美國精兵	AMERICAN LEGION	紐約	7月25	美輪
科羅烈達丸	FLORIDA MARU	加勒比海	7月25	川崎
捷珍拿	LJUBLJANA	溫哥華西雅圖	7月26	夏利
萬得利	MANDALAY	美國	7月26	太古
德健雅	DEGANYA	紐約波士頓	7月26	新興行

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
芝利華	TJILUWAH	澳洲	7月20	渣華
愛瑪巴其	EMMA BAKKE	西澳洲	7月22	鐵行
新武士	SAMOS	澳洲	7月23	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	7月26	太古
士打查咸	STRAAT CHATHAM	新西蘭	7月27	渣華
山西	SHANSI	新西蘭	7月29	太古
東雄	EASTERN ROVER	澳洲	7月31	渣甸
奧叢華	ORSOVA	澳洲	8月1	鐵行
安道士	ANDROS	澳洲	8月4	福來

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARY

美利堅合「州」國
——美國南部記行
（日）本多勝一 年譯

四、密西西比三角洲

密西西比州州府傑克遜市，是出發後第四天到達的。在那裏換了一輛出租汽車，這輛車掛的是傑克遜市車牌。在一家餐館吃了晚飯，牆上併掛着幾十張畫，都是描寫南北戰爭的。也有南軍著名將領的肖像畫。餐館前頭還售賣小小的南軍軍旗（註）。也有些汽車塗着南軍旗號，也有汽車旅館用南軍旗號作爲招牌。飛機場的小賣處還有繪着南軍軍旗的明信片。凡是有這種旗幟招搖之處，種族歧視的感情一定已經到了磅礴瀰漫的程度。

第二天，駕車前往芝丘君居住的伊塞克納那的馬羅斯輸費村。沿着密西西比河的三角洲地帶，乃是深南部裏面的最深南部，被稱爲南部的心臟。它是多數黑人心頭上的故鄉，同時，種族歧視的猛烈也是「心臟部分」。伊塞克納那就是這樣的三角洲地帶的一個典型所在。

公路的兩旁是一望無際的棉田，在田地裏，經常出現一些「豪華府第」，其豪華之程度，如果是在日本，凡是路過這些府第的，人人都會讚揚不止。寬闊的草地，寬寬敞敞、房間甚多的建築。這樣的住宅，會令人感到很像西歐封建領主的城堡。而且，這些「豪華府第」，毫無例外，都是白人的住宅，大種植園主的府第。

離着「豪華府第」不遠處，或者就是緊貼在旁邊之處，比兵營稍微好一點的住家，那種與「豪華府第」成爲鮮明對照的破落外貌，散處在各地。那些是黑人的住家。那些住家裏面，看得見還有破落不堪的教堂。黑人的教堂。六年前的秋天，伯明翰市的教堂被白人投擲了炸彈，四名前往參加主日學的黑人少女慘遭炸死，二十多人受傷，那個被炸的教堂，也是這樣的「黑人教堂」。

白人的教堂，是與他們的「豪華府第」相輝映的「殿堂」，所以一望便知。有很多牧師，不僅默認這樣的歧視，其中，還有屬於三K黨、大事宣揚歧視的牧師。

（註）南軍軍旗是紅底，藍十叉，白星十三個。南北戰爭中的一八六一年，南方政府的「作戰部」設計了此旗，作爲軍旗使用，避免與「星條旗」混同。（上）

遠遊鶴藪路與水塘
山水之間　張行

讀友們看到這次介紹的沙頭角與粉嶺之間的旅遊地點，可能有一種新鮮的感覺，因爲過去沒有輸人談到有這條「鶴藪路」，也從未有輸到「鶴藪水塘」，可是筆者在上週前確坐車走過這條很長的柏油公路，走到公路盡頭的大水塘，還下車走進山窩間的水塘一遊，遇到一窟青年在那裏戲水，而且風景很美呢！

我回到家裏找出今年最新出版印有新公路的地圖，也沒有這條公路和水塘。這條公路很長，坐車也要走半個鐘頭左右，沒有路牌和路名，同行的朋友說稱它爲「鶴藪路」好了，因爲路是經一個大鄉村，叫做鶴藪村（Hok Tau），這個命名倒也不錯，因這地區的公路也是以地名爲路名的，如「沙頭角道」、「龍躍頭道」等。水塘也沒有名稱或建塘的石碑，因此這名之爲「鶴藪水塘」。

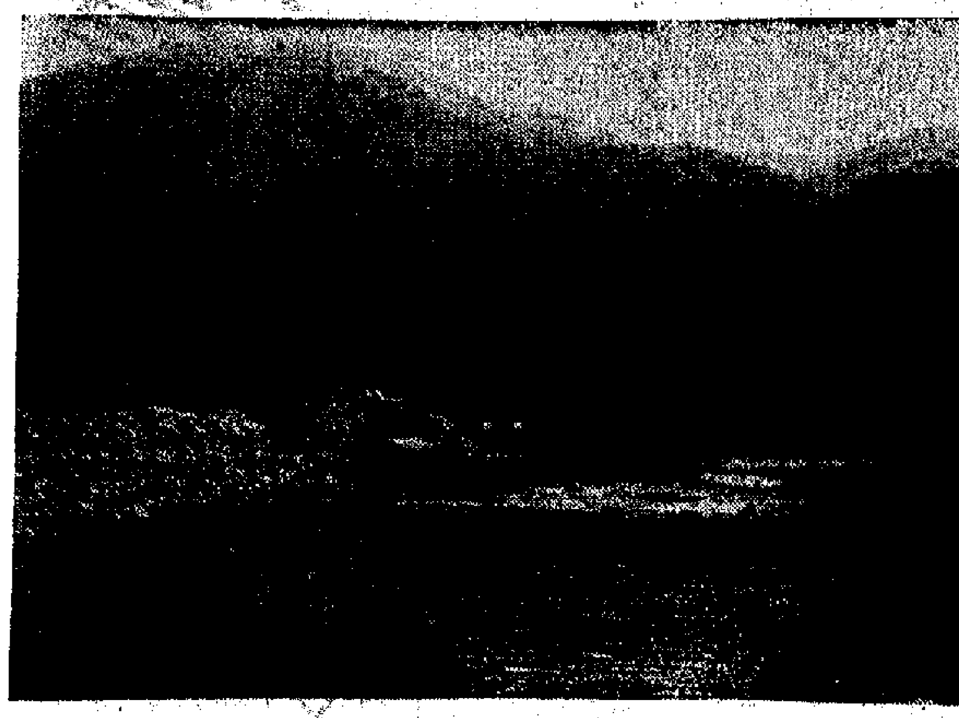
這條暫稱爲鶴藪路的公路，沿途村莊很少，它的興建可能是因築水塘的關係。它是沙頭角公路的支線公路，沙頭角路自粉嶺的東西南北四線公路的交叉點起，向東北方伸展到沙頭角市止，在上水有巴士行走本路的首段與中段，末段則屬所謂「禁區」。我們如要搭巴士再下車步行前往，則要先到上水巴士總站，搭到沙頭角市的巴士，在沙頭角路上走過時，依次經過聯和墟、新屋村和軍地村。此刻則要注意路的右邊，如見到有公路交叉路時，即要下車。最好還是向巴士售票員說明一下，說要在鶴藪路相接處下車，因爲兩條公路的交叉點沒有路牌，沒有村名，也沒有特別的建築物作標誌。下車的地點是很重要的，因爲下車後，立即就走在這條新公路上。公路開始時是平地，繼續前行則上斜坡，轉個大彎後，即可在山坡上俯瞰田間的鶴藪村。這條村有兩排長長的瓦屋，屋背爲松樹林的山崗，村前則是一片農田，公路繞過山坡彎曲處的牧場，可以看到許多牛隻在吃青草。此處山坡目前已成爲新的旅遊區。

公路自山坡上斜行，是一條又長又直的公路，全路都敷上了柏油，十分光滑，可惜這樣長的路，沒有一列人工種的路樹，故天熱時走起路來很是吃力，而且沿途未見到第二個鄉村，連分散的小屋也沒有。因此到此處旅行時，要在上水墟先飲茶水以及攜帶野餐的食品。

在田間的公路上走，可以看到鶴藪村各村屋的正面大門，和剛才在山坡上下望時所見的情形，又不相同了。從地理環境來說，這個鄉村是有很多優越條件的，如有水源可以灌溉農田，有松樹林和果園，有天然牧草可作畜牲飼料，有屏風山的高山坡可以阻擋每年夏秋之間的季候風。過去唯一的缺點是交通不便，農產品輸出困難，現在新公路恰好在村前經過，就解決了這個困難了。

走過鶴藪村（此村名可能過去有白鶴寄居林中而得名，現在這村不遠的圍杜下村背山崗上，每年有以千計的白鶴飛來避寒與產子）後，就見不到其他鄉村了。公路繞在山坡下的谷地中，路旁有一條溪，鄉民稱爲丹山河，但英文地圖上則寫上 River Jhelum（譯音爲日命河），下游接深圳河流入后海灣。這條被稱爲河的小溪，是發源於屏風山（山形如屏風），它與八仙嶺相接，自西向東向西走向，直趨船灣海）。從地圖上看，恰如一扇橫放的大屏風，上游有三條支流，水源充足，故有屏山寨與沙螺洞兩小村。但向水塘處仍無法遙到這山坡上的小村，頗有幽深不知處之感。

公路愈進則山谷愈狹，最後發現一座大水塘，塘形有如一座長橋，自壩上走過，直抵終點處。終點設有抽水站，站前有堤伸入水塘中，恰似跳水泮台。雨水不足時，水塘存水量不大，水面有如一條狹長的河床，但水源則相當充實。



鶴藪水塘一角 左邊有石壆處爲公路終點，遠山爲屏風山，山坡下有溪澗水流入水塘中。　依靈攝

支援農業的列車
沈彤

在祖國東北哈爾濱至大連的鐵路線上，日夜奔馳着一列滿載支農物資的列車。它就是遼陽鐵路局活學活用毛澤東思想先進集體——瀋陽列車段貨運車間爲積極支援農業、促進城鄉物資交流而開行的「支農快運零擔列車」。這趟列車每天運送的物資，從日用百貨、小農機具，到農村土特產品、蔬菜水果，品種繁多，有的數達數噸，有的不足一公斤，廣大貧下中農都親切地稱它爲「爲人民服務的好列車」。

破例停車

北方的春天，一場春雨過後，萬物復生，欣欣向榮，呈現出一派生機勃勃的景象。一天，「支農快運零擔列車」滿載着支農物資駛進了南台車站。站台上擺滿了各種秧苗、種子、農機零件和肥料。車剛停穩，乘務員們便敏捷地跳下來，協助車站人員裝車。正在緊張裝貨的時候，車站值班員匆忙跑來，對一位列車乘務員說：「甘泉舖附近有個生產隊急需把七噸高粱種運往湯崗子。」聽到這個意外的消息，這位乘務員先是一怔，心想，這個生產隊位於南台、湯崗子兩站中間，沒有停車站，在這一望無垠的曠野裏，既無信號，又無站台，該怎麼辦呢？這時，他想起了偉大領袖毛主席關於「全心全意地爲人民服務」的教導，想起當前正是春耕時節，就立即找到同車的乘務員，研究怎樣處理。大家一致表示：「急貧下中農之所急，再大的困難，我們也要克服。」經請示，馬上得到了瀋陽鐵路分局調度的大力支持，決定在南台、湯崗子兩站間破例臨時停車，搶運高粱種。

當列車準確安全地停在裝貨地點時，正在等候的貧下中農一下子圍上來，感動地高呼：「毛主席萬歲！萬萬歲！」

千里護種

一天，「支農快運零擔列車」正點駛出了大連車站。車到得利寺站時，接到預報，說下一站松樹站，有西豐縣金星公社和滾水泉公社的九十四件蠶種，怕氣候的影響得及時運走。

運這麼多的輕浮貨物，至少得一輛空棚車。可是，整個列車現在只有一輛車還有點空地方，蠶種往哪裝呢？這時，列車長馬上召開了「緊急會議」，大家首先學習了毛主席關於「我們的責任，是向人民負責」的偉大教導，一致提出：搞貨合裝，騰出貨位，一定要把蠶種裝上運走。於是乘務員們在很短的時間內，便搗出了四十二件共七噸半的貨物，及時在松樹站裝好了蠶種，並且使蠶種通風。

這時正是春耕大忙的時節，裝在車廂裏的蠶種，蟄咬蠶響，沙沙不停。由松樹到熊岳城不到兩個鐘頭工夫，有的蛾子便破繭而出了。這使乘務員很着急，因爲車到開原後，還得把蠶種換裝到另一條鐵路的車上，才能到達西豐，這樣又得耽誤一段時間。爲了爭取時間，他們徵得領導和有關部門的同意，決定列車到開原後蠶種不經過換裝，將車即直接甩下，轉軌到另一鐵路的列車上，並派專人護送到站。一切準備好後，他們便想盡一切辦法，通知了有關車站，盡最大努力縮短中轉和停車時間，並轉告有關鐵路部門和接收蠶種的人民公社，提前做好接運工作。就這樣，蠶種比正常運輸時間提前兩天到達了目的地。

電視宣傳的伎倆
新劇手記　韋妮

在無綫電視裏，就有一間家用清潔劑的日本廠商，長年累月「贊助」一個「有獎」節目，來推銷他們的產品。

因爲只要想去「碰運氣」——參加那個節目，就非用他們的產品不可。

這個已經有兩年多壽命的節目，向來是只以主持人及所謂「幸運觀衆」示人，到場參觀者，不「出鏡」；也就是不出現在電視機畫面上的。但上週末，也就是青年學生爲保衛釣魚島，反對美日勾結，「七·七」維多利亞公園靜坐示威，卻發生流血事件的第三天，有了例外。

當晚這個由日本廠商所「贊助」的有獎節目，有異於往常的，是主持人一再向電視機旁的觀衆介紹，參加該節目的「特別多青年學生」，唯恐人不知道那些參加者的身份似的。更妙的是主持者還自問自答，說出「暑假，學生們心情輕鬆，所以去參加那個節目」。一位「學生」卻道出仍在考試，並未放假。

而節目的編導，爲要表示「青年學生特別多」，特地配合了主持人的宣傳，一再把鏡頭推向到場參觀的青年學生身上。但就所見，也並不是主持者所稱的那麼「特別多」。

就在這日本軍國主義在美帝扶植下已經復活，美日公然勾結妄圖侵吞我釣魚島的當兒，青年學生正爲保衛我神聖領土主權，反對美、日勾結侵略而示威，抗議，甚至流了血的「七·七」過後不到三天，這個節目的主持人就特別一而再，再而三，不憚其煩地反覆強調，「參加的青年學生特別多」，這其間的用心，倒是頗耐人尋味的。

對於日本軍國主義肆虐，香港老一輩的同胞有三年零八個月的慘痛經歷，身受者是難以忘懷的。有些人以爲用點什麼「互獎」，就可以抹煞或沖淡那血腥的教訓和記憶，只怕難遂所願吧！

到底是反對美、日勾結和日本軍國主義侵略我領土主權的青年學生特別多，還是去參加推銷日貨節目的青年學生特別多呢？電視觀衆，同樣在電視中，已經看到了。這樣及時配合的推銷宣傳，對「心水清」的電視觀衆，是難以得逞的。

「互惠基金」與本港投資者
鄭頌民

據港英「公司註冊處」主席謂臣估計，去年多種在港推銷的美國「互惠基金」宣布停止兌現，已凍結了香港投資者的股本一億港元以上。謂臣說，至今爲止，已宣布停止兌現的推銷「互惠基金」的公司，可能超過十二家，其中有一些投資公司發生嚴重的財政危機，將來有不少倒盤。半數都購買「互惠基金」的香港投資者，將要血本無歸，慘遭損失了！

謂臣又說，在前幾年「互惠基金」推銷得最厲害之時，共有九十六家公司的「基金」在港推銷，現已削減至四十九家，正式是「水瓜打狗，唔見咗一截」。其中部分原因是由於有些投資公司已宣布「執笠」，另一原因則因「海外投資公司」和「金谷投資」等兩大機構發生財政危機，使香港許多投資者慘遭損失之後，已再沒有人敢於購買什麼「互惠基金」了。

一億多元，這是一個巨大的損失。現在港英工務局的低薪公務員，月薪只有四百零二元。美國「互惠基金」凍結香港投資者的股本一億多元，等於二十五萬名港英低薪公務員的月薪總和！

「互惠基金」當初是以「安全可靠」、「利息優厚」爲招徠手段的，但現在卻竟連香港投資者的老本也吞掉。此刻還有一些美國投資公司的頭子，因被揭發騙財而分別在香港、美國受審呢。

剷除殖民標誌
清源

非洲土地遼闊，資源豐富，是殖民主義者長期以來侵略、掠奪和奴役的地區。在第一次世界大戰前夕，非洲三千萬平方公里的土地除去埃塞俄比亞和利比里亞外，全部被英國、法國、比利時、德國、葡萄牙、西班牙、意大利殖民主義所瓜分。僅英、法兩國就侵佔了非洲百分之六十九的土地。比利時竟佔有比它本國大七十七倍的殖民地，葡萄牙至今還佔有比本國大二十二倍的殖民地。第二次世界大戰以後，美帝國主義利用新殖民主義手法，取代老牌殖民主義勢力，控制和掠奪非洲國家，成爲非洲人民兇惡的敵人。

殖民主義者在侵佔非洲的土地後，爲了替殖民者樹碑立傳，常常用殖民者的臭名來作爲它們佔領了的地區的名稱。例如羅德西亞的名稱，就是十九世紀末，英國的老牌殖民主義者西塞爾·羅得斯以南非爲基地，用政治欺騙和武力鎮壓的手段，向中非進行殖民擴張，先後佔領了贊比西河流域南、北的廣大地區。

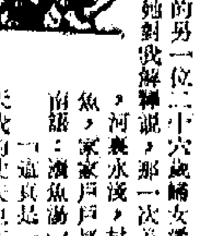
英國政府便把羅德斯這個殖民冒險家的醜惡姓氏強加於贊比西河南、北兩地區，把這兩地區分稱爲南羅德西亞和北羅德西亞。

北羅德西亞人民在一九六四年十月二十四日爭取得獨立後，決定不讓殖民主義者的名字繼續玷污自己的神聖國土，所以改國名爲贊比亞。這個名稱來自贊比西河。一九五八年十月，以肯尼思·卡翁達爲首的一些民族主義者在籌建政黨時，爲了表示他們要從殖民者手中奪回江山的決心，決定把贊比西河的名字加上去，並以此來命名他們的政黨，取名爲贊比亞非洲人國民大會黨——贊比亞這個名字從此在贊比亞人民中孕育和形成了。獨立以後就稱爲贊比亞共和國。

南羅德西亞人民現仍在爭取民族獨立中，但他們也已摒棄了這個侮辱性名稱，而把自己的國土改稱爲津巴布韋。津巴布韋在當地班圖語中的含義是「石屋」或「石頭城」，但這裏專指南羅德西亞的東南部，薩比河兩岸的建築遺跡。因爲這些遺跡是古代班圖人的石頭建築物的遺址所在地。這些石的建築物包括兩道大圍牆和一座圓錐形實心塔，在公元九世紀就大規建成。這些建築充分顯示了當地人民遠在殖民主義者侵入前很久就有了相當水平的文明，因此，當地人民在爭取獨立的時候，就用津巴布韋來作爲自己的國名。

廢除殖民主義者強加的名稱，改用人民喜歡的名稱的非洲國家和地區還有：中非共和國（獨立前稱爲烏班吉沙立）；馬拉維（獨立前稱尼亞薩蘭）；博茨瓦納（獨立前稱貝專納）；萊索托（獨立前稱巴蘇陀蘭）；南非（非洲人民自稱阿扎尼亞）；西南非洲（非洲人民自稱納米比亞）；斯威士蘭（非洲人自稱恩格瓦尼）；剛果人民共和國（剛果（布））；幾內亞比紹（即葡屬幾內亞），比紹是首府。

越南必勝
（澳）貝郡敵語　辛之譯



一〇四、我們要回家

一位牙齒已經掉完，滿臉皺紋的七十五歲老婦人武氏貝對我說：「我家在文東村，美國鬼子來的那天，我那老伴和我的兒子正駕着小船，準備撒網捕魚。直升機停在河岸上，鬼子衝出來，向他們開火，父子兩人都死了！」

來自紅亭村的另一位二十六歲婦女潘氏絲在接受我的訪問時，正在餵她的孩子吃奶，她對我解釋說，那一次美國鬼子到來突襲，剛好碰上潮退，河裏水淺，村裏所有的成年人，都到河裏去捕魚，家家戶戶都準備好好地煮一頓「南魚湯」（越南語：濱魚湯）。

「這真是一個壞透了的年頭」，她說：「那天我的丈夫也在河裏捕魚，美國鬼子向所有的船隻掃射，向每一個在他們看見的人掃射，我的丈夫被打死，我們所有的漁網都弄到一起，淋上汽油，放火燒掉。他們把我們煮『南魚』湯的鍋子都撇爛，把岸上放置着的還沒有下水的小艇也破壞了！」

她望着懷裏抱着的嬰兒說：「我另外還有三個孩子呢！」她說這話時，大大的黑眼睛閃着淚光。

美國軍隊就是這樣，逐村逐戶地執行殺光、搶光的政策。他們先是大殺一番，過了幾天，再回來把剩下的都燒光！這就是美國軍隊的任務！

這些從南越邊區的村莊，逃到柬埔寨的難民，每天晚上都派人越過邊界，到他們在南越的家鄉打聽消息。我到這個難民營去訪問的前一天，一個回鄉去哨探的農民，被敵人抓住殺害了。但是，這些難民是決心回去的，潘氏絲說：

「我們必須趁河裏的魚還比較好捕的時候，趕快回去！」

在柬埔寨難民營的這些南越農民，在知道美軍已經離開他們的家鄉所在的地區的消息，馬上就都回去重建家園。我在這次訪問之後的一個星期，又到這個難民營一趟，這一次，三千多人中，還留在那裏的，已經不足一百個南越農民，都是家在距邊界稍遠的地區，就算如此，他們也還是在等着家鄉人捎來消息，準備歸去。

我還在柬埔寨的磅湛省訪問了一個叫克拉·克朗的村莊。美軍在南越發動代號爲「十字路口行動」戰役時，一部分軍隊侵入了柬埔寨，把這個村莊佔領了一星期。

吃角子機不好玩
此時此地　廣東先生

自從有了停車吃角子機以來，類似的生財工具越來越多，有等小商店且利用這種把戲來出售兒童玩具或糖果。

吃角子機之能「引人入勝」，本來就有不少，但又不像吃角子機，倚着明買明賣，完其實也還是做了一毫子生意。吃角子機則不然，它能使人「興致濃鬱」地接二連三將毫子塞進去。

儘管椰子糖的價值比之明買明賣的漲了一倍——一毫子一粒，孩子們卻仍樂此不疲。做生意者不僅善於把握兒童心理，即使是成年的「大孩佬」，偶而童心大起，亦難免投其所好，依樣葫蘆。

吃角子機的葫蘆裏是一些什麼貨色，人所共知，總之是有賣者的便宜，沒買者的賽數就是。所以吃角子機亦被稱爲老虎機，吃人唔吐骨之謂也。

老虎有牙，大有大吃，小有小吃。吃角子機亦猶是也，五毫也好，一角也罷，一於照吞。某小型「士多」一座出售玩具的吃角子機最近出了毛病，證實這一類機器造成的害處果然有牙。

一個六歲大的孩子，將一個毫子投入這「士多」的「自動售貨機」，不料久久沒有玩具出現，一時心急，伸手進入機內探索，竟被機器夾住，動彈不得，痛極而號。「士多」中人無法助其將手拔出，眼看不妙，終於報警，出動消防員用利斧將機器劈開。小孩雖慶「虎口餘生」，手部卻已遭「一噬」受傷。

這是一宗罕有的花邊新聞，它向人們提供了一個常識：吃角子機，雖也可以出售玩具，但不能將它當玩具來玩。吃角子機有多種，籌重機是其中之一，但是，當人們在投進一毫子而在無下文的情形下，此一損失，卻爲倒所不值。我不是說所有的吃角子機都在搵笨，像郵政局門首那一座機器就頗予人方便。真正搵笨的恐怕就是停車計時機。它吃進了人家一枚五毫硬幣，放出來的竟是空氣！

牡丹之鄉記事
何軍

馳名中外，有着悠久歷史的牡丹產地——山東省菏澤縣趙樓公社趙樓大隊，解放以來，在毛主席的無產階級革命路線指引下，牡丹種植有了很大的發展。這裏每年生產許多經濟價值很高的藥品——丹皮，暢銷祖國各地，也銷往世界許多國家。在我國許多大城市的公園裏，也栽有菏澤的牡丹。

每年五月，趙樓大隊的牡丹地裏，各種牡丹盛開。各色各樣的花球爭奇鬥妍，明明生輝，尤其是那盛開的紅色牡丹，艷若流霞。牡丹花型變化萬千，花色極爲富麗，花瓣多少不一，少者幾百，多者過千。一方方的牡丹花圃，火紅一片，一望無邊，猶如花海。

但是，在萬惡的舊社會，牡丹被封建地主、買辦官僚獨佔着。他們把牡丹的花園當成尋歡作樂的場所；許多貧苦農民辛苦培育的牡丹，被他們攫取一空。一九四三年日本帝國主義侵佔菏澤時，這裏的牡丹受到了更大的摧殘。每當牡丹花開時，日寇就騎着馬在花園裏亂跑亂竄，隨意踐踏。看不中的花，他們就用刀當頭劈碎，或用棍子攔腰打斷。臨走時，他們還用刺刀逼着農民把好花連根刨走。當時，貧苦農民趙德被日寇用皮鞭抽得皮開肉綻，渾身青紫。由於日寇的摧殘，菏澤原有的一百八十畝牡丹，減少到幾十畝，花的品種也只剩下二、三十種了。

解放後，菏澤趙樓大隊的貧下中農和全國人民一樣，緊跟偉大領袖毛主席走社會主義道路，在毛主席關於「以糧爲綱，全面發展」的教導下，積極種植牡丹，現在已經培植嫁接了三百多種牡丹。

爲了奪取牡丹的更大豐收，這個大隊成立了由老農、青年和技術員組成的三結合的牡丹科學試驗小組，不斷總結種植牡丹的經驗。他們活學活用毛澤東思想，湧現出許多新人新事。

前年秋季的一天，他們正在嫁接牡丹，這時突然下起大雨來，如果他們就此停止嫁接，就會使兩千三百多棵牡丹白白浪費掉。對此，社員們提出了響亮的戰鬥口號：「爲革命種花不怕苦，風雨裏煉紅心！」一直堅持戰鬥到天亮，連夜嫁接的牡丹，花輪大，枝葉茂，人們叫它「雨裏紅」。

在毛澤東思想指引下，趙樓大隊的糧食生產和牡丹都得到迅速發展。他們每年除了向國家交售大量糧食外，還交售五千多斤丹皮和許多鮮藥。

由於這個大隊的集體經濟不斷的鞏固和發展，他們買了十一眼機井，架起了高壓電線，買了拖拉機、電動機、柴油機、軋花機、磨米機、粉碎機、打油機、彈花機、縫紉機，逐步實現了水利化、機械化。

百樂門 今天 早講 新世界有限公司出品 彩色 螳螂 面飛賊 盜寶黨

麗斯 今天四場仍映 軟玉溫香抱滿懷

分類廣告

專藝海嶺 美術工商系 繪畫系 班夜·班假暑

中醫教授 蔡啓超 主診 風濕 耳鼻 喉 胃病 皮膚 舌苔 瘡 疥 痔瘻 梅毒

婦兒內科 鍾庸 中醫藥治病保健叢書 知飲知食 靈中天地

打字機 全新$190 批發只售$165.-另各種機器 第一公司

萬能角鐵 百葉窗簾

健民國醫學院畢業 潮州跌打 陳志英 專治跌打傷科 折傷新舊患 風濕筋骨節痛

惠刊廣告 請撥電話 七二一六九八〇

遺失聲明

第一張 大 全場洋溢中朝偉大友誼和戰鬥團結氣氛 滬萬人大會歡迎朝戰友 張春橋指出：中朝戰鬥友誼任何力量破壞不了 金仲麟警告美帝日閥：今天亞洲已非昨天亞洲 萊爾德佐藤會談後 日本大舉擴建海軍 下年度新建海軍艦艘噸位一舉增三成六